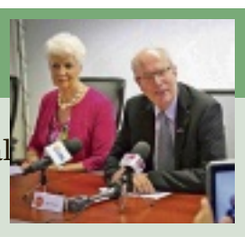
AMIGOE

prèkè kierewiet?

Woensdag 31 augustus 2016 • Jaargang 131 nr 198 • Abonnementsprijs Afl 32,50 • Losse nummers. Afl 1,50 • zaterdag met Ñapa Afl 1,75

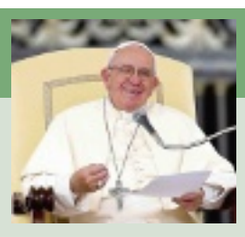
3 Aruba

Premieopbrengsten social fondsen lager dan verwacht



9 Wereld

Paus komt met grote schoonmaak Vaticaan

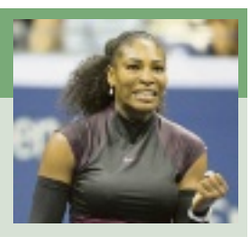


10 Economie

Unilever erkent misstanden theeplantages

12 Sport

Murray en zussen Williams door op US Open



Glenbert Croes (MEP) zwengelt discussie aan:

‘Aruba moet medicinale wiet legaliseren’

ORANJESTAD — Wereldwijd zouden al heel wat kankerpatiënten er baat bij hebben: de behandeling met pure wietolie. Als het aan MEP-partijlid Glenbert Croes ligt, wordt het gebruik van deze medicinale cannabis, dat ook ingezet wordt bij ziektes als reuma en epilepsie, op Aruba overwogen en gelegaliseerd. In december moet een discussie over dit thema aangezwengeld worden in zowel parlement als maatschappij.

Over het gebruik van wietolie doen online veel verhalen de ronde. Zo zou dit middel ingezet kunnen worden bij vele ziektes en stoornissen, waaronder epilepsie, reuma, ADHD, autisme, alzheimer en migraine. Wereldwijd zeggen kankerpatiënten dat wietolie hen heeft geholpen bij het genezen van hun ziekte. In Nederland zijn op verschillende punten al mediwiet en wietolie verkrijgbaar voor medische doeleinden. Zo schrijft *de Stentor* op haar website dat Zwolle afgelopen 5 juli haar eerste ´wietsteunpunt´ opende en wietolie verstrekt voor pijnbestrijding, maar ook aan mensen die beter willen slapen. De Haagse Transvaal Apotheek kwam vorig jaar in het nieuws bij *Den Haag FM*, omdat zij als eerste in Nederland zelf legale medicinale wietolie produceerden.

Legalisatie overwegen

Afgelopen februari verscheen nog in *Metronieuws* dat een Canadese man zijn 18 maanden oude dochter behandelde met wietolie, omdat zij dagelijks geconfronteerd werd met zo´n vijftig epileptische aanvallen per dag. Geen enkel ander medicijn had gewerkt, maar door de medicinale olie krijgt zij volgens hem inmiddels geen aanvallen meer. Parlementariër Croes volgt de wereldwijde ontwikkelingen omtrent medicinale wiet op de voet. Ook hij ziet dat dit middel ter bestrijding van steeds meer ziektes wordt ingezet en vindt dat Aruba de legalisatie hiervan om die reden serieus moet overwegen. Echter, hij ziet ook dat over het onderwerp binnen zijn partij, maar ook binnen het parlement, geen consensus bestaat. In december gaat er daarom volgens hem een debat plaatsvinden over legalisering van medicinale marihuana, en ook de mening van de samenleving moet hierbij worden betrokken.

Croes vindt dat Directie Volkgezondheid en het ministerie van Justitie binnenkort met elkaar om tafel moeten gaan, om te kijken of het mogelijk is om medische wiet te legaliseren. Ook de verschillende apotheken en landslaboratoria´s moeten volgens hem een grote rol spelen in deze discussie. De MEP-parlementariër benadrukt dat het niet gaat om de legalisering van marihuana voor recreatief gebruik.

Fel tegen

Het plan om wiet voor medicinaal gebruik op Aruba te legaliseren, is niet nieuw. Oud-minister van Volksgezondheid Richard Visser wilde in 2012 een breed onderzoek beginnen over dit onderwerp onder medici. Toen gaf Justitie-minister Arthur Dowers aan dat hij fel tegen de legalisering is. Hij zei de discussie over legalisering nutteloos te vinden, want ‘ik als minister van Justitie teken geen enkele wet voor legalisering van cannabis’. Later voegde hij eraan toen dat hij als Justitie-minister juist verantwoordelijk is voor de strijd tegen drugs en dat hij nare gevolgen zag van drugsgebruik, ‘helemaal als het gelegaliseerd wordt’.

Justie-minister Dowers en de huidige minister van Volksgezondheid, Alex Schwengle, waren vanochtend niet bereikbaar om een reactie te geven aan *Amigoe* over hun huidige standpunt in deze kwestie. Ook Glenbert Croes was voor verdere uitleg voor het sluiten van deze krant niet bereikbaar.

AOS weer in de schoolbanken

ORANJESTAD — Met de start van het nieuwe schooljaar begint voor Amigoe ook weer het maken van de speciale scholeneditie ‘Amigoe Op School’. De AOS bevat deels hetzelfde nieuws als in de reguliere krant staat, maar het gaat om een selectie van actuele artikelen die geschikt zijn voor de lessen Maatschappijleer, Nederlands en Economie en die bijdragen aan begrijpend lezen. Zeventien middelbare scholen hebben dit schooljaar 2016/2017 aan Amigoe kenbaar gemaakt dat ze de AOS graag willen ontvangen. Vorig jaren waren dat er nog veertien. Van AOS zullen dit schooljaar tien edities uitkomen, de eerstvolgende editie is op 13 september. Het sales- en marketingteam van Amigoe ging vandaag met een grote stapel versgedrukte exemplaren langs de diverse middelbare scholen. Ceque College mavo in Hato was de eerste school die de AOS in ontvangst mocht nemen. Directeur Clay Shipley (rechts) poseert trots met drie leerlingen uit de vierde klas, die dus met de AOS gaan werken.

Turkije wil ‘IS-vrije strook’ langs grens

ANKARA — Turkije wil langs de grens in Syrië een strook van 90 kilometer breed waar de soennitische extremisten van Islamitische Staat (IS) uit zijn verdreven. Dit heeft een woordvoerder van president Recep Tayyip Erdogan vandaag gezegd.

Een week geleden stuurde Turkije troepen de grens over om zich militair in de Syrische burgeroorlog te mengen. De Turkse regering maakt zich behalve over IS ook grote zorgen over de Koerdische Syriers die een eigen autonome staat en strijdmacht hebben opgezet.

Het gaat volgens Ankara feitelijk om een dependance van de terroristische extreemlinkse Koerdische beweging PKK. De PKK belaagt de Turkse staat vooral vanuit Irak.

De Koerdische milities in Syrië die zich Volksbeschermingseenheden (YPG) noemen, beheersen in Syrië het grootste deel van het gebied langs de Turkse grens. IS is langs die grens nog actief in het noordoosten van Syrië, ten noorden van Aleppo.

Veel doden door bizar verkeersongeluk Tunesië

TUNIS — Door een bizar verkeersongeluk in Foussana, een stad in het westen van Tunesië, zijn vandaag ten minste vijftien mensen om het leven gekomen. Volgens het ministerie van Binnenlandse Zaken zijn er ook nog ongeveer zeventig gewonden gevallen.

Een vrachtwagen geladen met cement knalde, vermoedelijk doordat de remmen dienst weigerden, tegen een bus aan. Door de crash viel bovendien een elektriciteitsmast om, boven op een rij auto’s. Vijftien voertuigen gingen in vlammen op. De plaats des onheils in de provincie Kasserine was erg druk door de wekelijkse markt.

Noodlanding in Ierland na hevige turbulentie

SHANNON — Een Amerikaans passagierstoestel heeft vandaag een noodlanding gemaakt in Ierland nadat passagiers gewond waren geraakt door hevige turbulentie onderweg.

Volgens Britse media raakten zeker zestien passagiers gewond doordat het toestel, dat onderweg was van het Amerikaanse Houston (Texas) naar Londen, hevig tekeer ging. De piloten besloten de Boeing 767-300 van United Airlines aan de grond te zetten op Shannon Airport vanwege ‘zware en onverwachte turbulentie’. Het toestel had 207 passagiers en 13 bemanningsleden aan boord.

De gewonden, veertien passagiers en twee bemanningsleden, werden naar het ziekenhuis van Limerick gebracht waar werd geconstateerd dat het om licht letsel ging.

Beroemde fotograaf Riboud overleden

Foto: AFP/Joel Saget

PARIJS — De wereldberoemde Franse fotograaf Marc Riboud is op 93-jarige leeftijd overleden. Dat heeft zijn familie vandaag bekendgemaakt. Riboud werd geboren in Lyon en vestigde zich in 1952 in Parijs. Daar ontmoette hij Robert Capa en Henri Cartier-Bresson om zich vervolgens aan te sluiten bij hun fotopersbureau Magnum. Hij maakte onder meer talrijke reportages in het Verre Oosten, waaronder in China ten tijde van het Mao-regime. Een van zijn bekendste afbeeldingen is het ‘Bloemenmeisje’ uit 1967. Daarop is een jonge activiste tegen de Vietnamoorlog te zien met een bloem in de hand tegenover een rijtje militairen met het geweer in de aanslag. Riboud maakte wereldwijd ook grote indruk met de ‘Schilder van de Eiffeltoren’, een man die op grote hoogte als een balletdanser de smeedijzeren onderdelen in de verf zet.

Populariteit Merkel op dieptepunt

BERLIJN — De Duitse bondskanselier Angela Merkel en haar christendemocratische partij CDU zijn volgens een opiniepeiling op een dieptepunt beland. Merkel, die het land sinds november 2005 regeert, heeft nog slechts de steun van 41 procent van de ondervraagden, voor haar een heel erg lage score.

De christendemocraten vallen in de vandaag gepubliceerde peiling iets terug naar 33 procent. Ook dat is de laagste score sinds de parlementsverkiezingen van 2013, meldde nieuwszender *n-tv* vandaag.

De sociaaldemocraten hebben de steun van 22 procent, de anti-immigratiepartij Alternative für Deutschland (AfD) 12 procent, de Groenen ook 12 procent, de links-radicale Die Linke 9 en de liberale FDP 6 procent.

Zondag zijn er verkiezingen in de noordoostelijke deelstaat Mecklenburg-Voor-Pommeren.

Suu Kyi start vredesproces in Myanmar

Foto: AFP/Aung Htet

NAYPYIDAW — Na bijna zeventig jaar van bloedige gevechten tussen allerlei separatistische groeperingen is vandaag de eerste aanzet gegeven voor het vredesproces in het straatarme Myanmar. Minister van Buitenlandse Zaken Aung San Suu Kyi (m) opende in de hoofdstad Naypyidaw een vierdaagse bijeenkomst met ruim 1700 afgevaardigden in gezelschap van Ban Ki-moon, de secretaris-generaal van de VN. Behalve vertegenwoordigers van het oppermachtige leger schoven ook strijders van 17 van de 21 bewapende afscheidingsbewegingen aan de onderhandelingstafel aan. Een deel daarvan vecht nog altijd in de grensgebieden. Honderdduizenden mensen zijn van huis en haard verdreven. “Dit proces had al tientallen jaren geleden plaats moeten vinden”, stelde Suu Kyi, wier vader de minderheden in het polyetnische land al in 1947 democratische rechten beloofde. Vlak daarna werd hij vermoord. In de periode 1962-2011 onderdrukte een militaire junta de hopeloos verdeelde bevolking. “Voor ons ligt nog een lange weg maar de richting is veelbelovend”, hield Ban Ki-moon zijn gehoor voor.

Bouwtekeningen airporthotel bij DOW

ORANJESTAD — Dienst Openbare Werken (DOW) en de brandweer hebben de bouwtekeningen gekregen van het geplande luchthavenhotel. De komende dagen zullen beide instanties zich onder andere buigen over de ligging, de maximale bouwhoogte, maar ook over de aansluiting op de openbare weg en de brandveiligheid. DOW zal ook Directie Luchtvaart betrekken bij het advies, omdat het hotel naast het vliegveld wordt gebouwd. De brandweer beoordeelt hoe de toegangsweg naar een commercieel gebouw, wat het airporthotel is, zal aansluiten op de openbare weg. Verder wordt bekeken hoe de riolering in het betreffende gebied aansluit op het gebouw.

Het terrein waarop het airporthotel wordt gevestigd, is privégrond. De overheid kan daardoor niets zeggen over de bestemming van de grond. Dat kan de overheid wel bij erfpachtterreinen. In dit geval hoeft de bouwer van het hotel alleen rekening te houden met de eisen die in de vergunning staan. *Amigoe* schreef op 12 mei dat het terrein naast de luchthaven was verkocht en bouwrijp werd gemaakt. Minister Otmar Oduber had toen laten weten dat er een Marriott Residence Inn komt van twee verdiepingen. DOW laat nu weten dat het hotel volgens de ingediende plannen 80 tot 100 kamers moet krijgen, maar of dit ook kan, hangt af van de toegestane bouwhoogte.

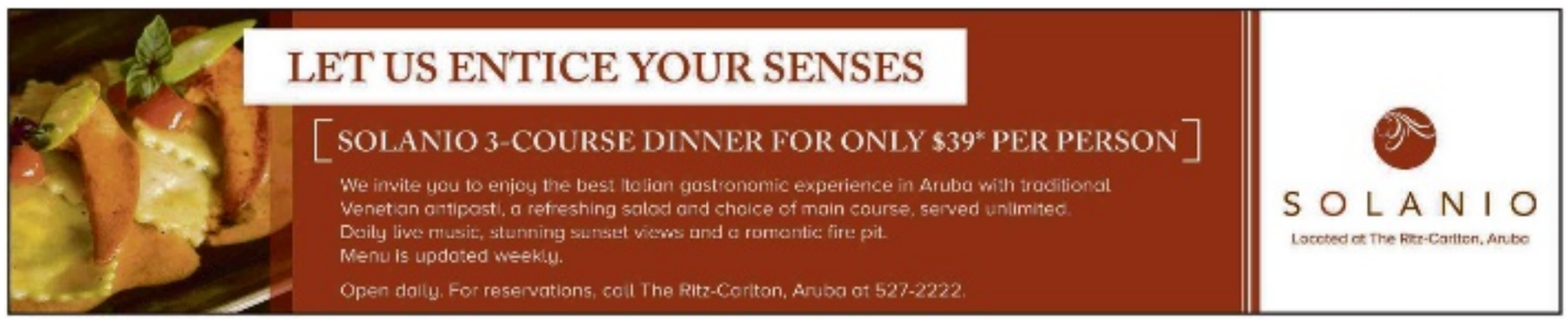
Schildpad laat spoor na

Moro

ORANJESTAD — Het nationale park Arikok vraagt via sociale media aandacht voor schildpadden die op het strand bij Moro zijn geweest. Het park kreeg van Michelle Henriquez foto's gemaild van een spoor dat bij Moro te zien is. Arikok plaatste de foto's op Facebook, met de daarbij de opmerking dat het 'sporen van schildpadden' zijn. "Alsjeblief, rij niet op de stranden. Laten we de natuur een handje helpen door deze nesten te beschermen." Iemand op Facebook reageerde op deze foto's met een andere foto waarop te zien is hoe jeeps van een touroperator op een strand rijden.
Niet duidelijk is om welk strand dat gaat of wanneer deze foto is genomen.

500ste hit voor Bogaerts

ORANJESTAD — De Arubaanse honkballer Xander Bogaerts heeft een nieuwe mijlpaal bereikt, of beter gezegd, geslagen. In de wedstrijd tegen Tampa Bay Rays stond Bogaerts tegenover werper Jake Odorizzi. De bal die Odorizzi gooide, bleek Bogaerts' 500ste hit in zijn carrière te zijn. De Arubaan, die bij Boston Red Sox speelt, moet nog 24 jaar worden, maar mag zich door deze 500ste hit voegen bij het selecte gezelschap van Ted Williams, Bobby Doerr, Tris Speaker en Tony Conigliario. Hij is de eerste speler van Red Sox die in deze 'club' zit.



Te huur aangeboden

Semi gemeubileerd **woonhuis** te Caya Brusca 48, Ponton. Het huis heeft 2 slaapkamers, 2 badkamers, woon/eetkamer en keuken. 3 min rijden afstand van Oranjestad en 5 min rijden van de stranden.
Beschikbaar vanaf 1 september 2016
Voor meer informatie kunt u contact opnemen op tel nr: **592-6814**

THE CINEMAS

A subsidiary of MetaCorp Investments

Has the following job opportunity

IT Technician/Supervisor (full-time)

- Minimum High school graduate or equivalent specialized in the technical area (MTS or EPI)
- Has knowledge of operating systems, networking, hardware and software
- Excellent problem-solving skills
- Can work under pressure and meet deadlines
- The ability to work alone or as part of a team
- Must speak, write and read English
- Own transportation is required

Please send your CV to:
Ineke Lampe, General Manager, The Cinemas Aruba
E-mail: ilampe@metacorp.aw

SIMAR
SINDICATO DI MAESTRO DI ARUBA

nodigt hierbij al haar leden uit tot het bijwonen van een
ALGEMENE LEDENVERGADERING die gehouden wordt op
donderdag 15 september 2016, om 3:30 uur in het gebouw van de SIMAR.

Agendapunten:
1. Opening en mededelingen.
2. Algemene informatie.
3. Goedkeuring begroting voor groot onderhoud gebouw.
4. Verkiezing van nieuwe bestuursleden.
5. Rondvraag.
Sluiting.

Neem in rekening dat deze vergadering niet heropend zal worden en dat belangrijke beslissingen genomen zullen worden ongeacht het aantal aanwezige leden.
Voor informatie over het vakbondswerk, kunnen leden contact opnemen met de bestuursleden via telefoon nummer 5824219.

Namens het bestuur,
Sheila Tromp, voorzitter.

Johnson
notary services

OPROEPING

Een ieder die van mening is dat hij recht heeft op na te melden registergoed wordt verzocht contact op te nemen met ondergetekende notaris voor 31 oktober 2016:

het recht van erfpacht tot 11 december 2028 op een perceel domeingrond groot 1.332 m2, gelegen te Bubali in Aruba, kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie K nummer 308, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "Bubali 106",
ingeschreven in het hypotheekkantoor op naam van Harold Andrew Parrott, geboren te Sheron, South Carolina, Verenigde Staten van Amerika op 20 februari 1927 en Roderick Julus Kulus, geboren te Duluth, Minnesota, Verenigde Staten van America op 10 september 1926.

Uitleg: de erfgenamen van Roderick Joseph Kulus doen een beroep op **EXTINCTIEVE VERJARING** en berichten dat het bovengemelde registergoed, voor het geheel, voor meer dan twintig (20) jaar, in hun bezit is.

mr. T.R Johnson
Notaris
Orange Plaza units 10 & 10-A
Italiëstraat 50
Telefoon: 280-9950

THE CINEMAS
thecinemas.aw — Valid through August 31

AT RENAISSANCE

DON'T BREATHE				
daily:	7:00	9:15		NEW SP R
late:	11:45			
MECHANIC RESURRECTION NL				
daily:	5:00	7:15	9:30	NEW
late:	12:00			R
HANDS OF STONE				
daily:	7:00	9:30		
matinee:				NEW SP R
late:	12:00			
BEN-HUR 3D				
daily:	5:15	8:15		
matinee:	12:15	2:45		SP PG-13
late:	11:15			
WAR DOGS				
daily:	6:45	9:15		SP R
late:	12:00			
PETE'S DRAGON 3D				
daily:				
matinee:	12:00	3:00		SP PG
KUBO & THE TWO STRINGS				
daily:	4:30			
matinee:	12:00	2:15		SP PG
THE BFG				
daily:	4:30			
matinee:				SP PG
BAD MOMS				
daily:				
matinee	12:30	2:45		R
SUICIDE SQUAD 3D				
daily:	5:30	8:30		
late:	11:30			SP PG-13
PETE'S DRAGON IN 2D				
daily:	4:45			
matinee:	12:15	2:30		SP PG
THE SECRET LIVE OF PETS				
daily:				
matinee:	12:00	2:15		SP PG

AT PASEO HERENCIA

DON'T BREATHE				
daily:	7:30	9:45		NEW SP R
late:	12:00			
MECHANIC RESURRECTION NL				
daily:	5:15	7:30	10:00	NEW
late:	12:15			R
HANDS OF STONE				
daily:	6:45	9:15		
matinee:	2:45			NEW SP R
late:	11:45			
BEN-HUR 3D				
daily:	5:30	8:30		
matinee:	2:30			SP PG-13
late:	11:30			
WAR DOGS				
daily:	7:00	9:30		SP R
late:	12:00			
PETE'S DRAGON 3D				
daily:	4:15			
matinee:	1:45			SP PG
KUBO & THE TWO STRINGS				
daily:	4:45			
matinee:	2:00			SP PG
THE BFG				
daily:	5:00			
matinee:	2:15			SP PG
BAD MOMS				
daily:	6:45			
matinee:				R
SUICIDE SQUAD IN 2D				
daily:	9:15			
late:	12:00			SP PG-13
PETE'S DRAGON IN 2D				
daily:	4:30			
matinee:	2:00			SP PG

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

Schoonmaker HOH opgenomen met tbc

ORANJESTAD — Een schoonmaker van het Horacio Oduber Hospitaal (HOH) ligt in quarantaine in verband met tuberculose. Momenteel wordt al het ziekenhuispersoneel op de ziekte getest. Dat bevestigt Wilmer Salazar, lid van het managementteam van Directie Volksgezondheid, aan *Amigoe*.

door **Ariën Rasmijn**

In andere media verscheen eerder deze week het bericht dat een verpleegkundige met de chronische en zeer besmettelijke longziekte in het ziekenhuis zou zijn opgenomen. Volgens Salazar zou het echter gaan om een medewerker van de schoonmaakploeg. Die zou met klachten naar zijn huisarts zijn gegaan en uit tests zou zijn gebleken dat hij tbc heeft. Directie Volksgezondheid is momenteel bezig met een epidemiologisch onderzoek om uit te vinden hoe de patiënt de ziekte heeft opgelopen. Salazar: "Daarbij kijken we bijvoorbeeld waar hij is geweest, met wie hij is gegaan en we kijken naar zijn familie." Salazar gaat er echter vanuit dat de besmetting niet op de werkplaats heeft plaatsgevonden. "Het gaat hier om een werknemer die niet in contact is met ziekenhuispersoneel of patiënten. Tbc is bovendien een ziekte die pas na langdurige blootstelling wordt overgedragen. In de meeste gevallen moet je dus bijvoorbeeld kijken naar de naaste familie."

Iedereen getest

Desalniettemin is Directie Volksgezondheid nu bezig om het hele ziekenhuispersoneel en alle artsen op tbc te testen. "Elk jaar wordt het complete personeel op verschillende ziekten getest, maar in verband met deze situatie worden die testen nu uitgevoerd." Wie ademhalingsproblemen heeft, wordt door een specialist onderzocht en er wordt een thorax-foto gemaakt. Salazar verklaart dat elk jaar wel een geval van tuberculose op het eiland wordt geconstateerd.

"Vergeet ook niet dat tbc in tegenstelling tot de jaren '40, gewoon behandelbaar is." Directie Volksgezondheid verwacht volgende week klaar te zijn met alle testen. De patiënt zelf maakt het overigens goed, volgens Salazar, al moet hij wel zijn quarantaine van twee tot drie weken in het ziekenhuis uitzitten, voordat hij terug naar huis kan.

Vertegenwoordiging Valero op Aruba voor ondertekening overdracht

ORANJESTAD — Vertegenwoordigers van oliemaatschappij Valero kwamen gistermiddag per privévliegtuig aan op de luchthaven van General Aviation. Vandaag is namelijk de ondertekening van het moeder-akkoord voor de overdracht van de raffinaderij in San Nicolas aan het Land Aruba.

De groep werd opgewacht door premier Mike Eman en Energie-minister Mike De Meza. De Meza kwam afgelopen weekend terug uit Houston, waar hij met Valero over de laatste details van de overdracht had onderhandeld. Met het akkoord wordt Aruba de nieuwe eigenaar van de raffinaderij. Deze wordt meteen geleased aan Citgo, die de faciliteiten huurt om te fungeren als 'upgrader' van ruwe Venezolaanse aardolie. De wetgeving rond de overdracht moet nog naar de Staten. De regering verwacht dat dit in de derde week van september kan gebeuren, zodat Citgo per 1 oktober - mits de overdracht door het parlement wordt goedgekeurd - aan de eerste werkzaamheden voor de herstart van de raffinaderij kan beginnen.

Belastingkwesties

Aruba en Valero onderhandelden maandenlang over de overdracht van het eigendom, de werknemers en alle faciliteiten van de raffinaderij, maar ook over openstaande belastingschulden en accijnzen, naast de storting van 20 miljoen florin in het milieufonds van de raffinaderij.

Premier Eman bevestigde gisteren aan de lokale pers dat de onderhandelingen over belastingkwesties een vertragende factor waren. Uiteindelijk maakt Valero tientallen miljoenen florin over aan het Land Aruba om zo definitief afscheid te nemen van haar raffinaderij in San Nicolas.

IN HET KORT

Schoten

Omwonenden in de Caya Corsow verklaarden dat ze vermoedelijk schoten hadden gehoord. De dienstdoende agenten die ter plaatse kwamen, troffen geen verdachte personen of bijzonderheden aan. De SCP werd in kennis gesteld.

Ziek

Bij de centrale post kwam een melding binnen dat ter hoogte van Censo een ziek persoon op de grond lag. Deze had bloed aan zijn mond volgens de melder. Agenten zagen dat het ging om de bekende landloper Florimond en constateerden dat hij inderdaad ziek was en bloedde. Hij is per ambulance afgevoerd naar het ziekenhuis voor verdere medische behandeling.

Luchtje

Een vrouw op Rooi Afo meldde aan agenten dat haar buurman beerputwater langs haar huis liet vloeien en dat dit een onaangename geur met zich meebracht. De buurman is hierop aangesproken en deze vertelde dat niet hij, maar de eigenaar van het appartement de pompmachine had aangezet. De machine is uiteindelijk uitgezet.

Dief

Bij New Food Center in San Nicolas verklaarde een werknemer dat er een fles sterke drank was gestolen. De vrouw bekeek de camerabeelden en omschreef de dief als blank met tatoeages, waarvan op de linkerarm een kruis. Verder droeg hij een zwarte zwembroek met zwarte slippers, een pet op zijn hoofd en een zwarte zonnebril. De winkeldief had de fles met drank in zijn broek gestopt en is de winkel uitgelopen.

Bedreiging

Een man verklaarde aan agenten dat hij door vier personen was bedreigd. Volgens hem reden er vier mannen in een blauwe auto, waarvan er één een pistool op zijn auto richtte. Op dat moment reed hij op de verharde weg achter het keuringslokaal bij Pos Chiquito. Bij Sabana Basora lukte het agenten om de auto te stoppen, maar er zat maar één persoon in de auto. De surveillanten vonden geen wapen, maar wel een 'baton stick' en de autobestuurder verklaarde dat deze van zijn vriendin was. Ondertussen kwam ook een bekende van de politie aangelopen, maar deze had niets bijzonders bij zich. Het vermeende slachtoffer werd geadviseerd om aangifte te doen.

AZV stevent af op tekort van ruim 16 miljoen

Premieopbrengsten sociale fondsen lager dan verwacht

ORANJESTAD — De premieopbrengsten van de belangrijkste sociale fondsen, die van de Algemene Ziektekosten Verzekering (AZV) en de Sociale Verzekeringsbank (SVb), lopen achter op schema. Op basis van de tegenvallende realisatiecijfers gaat de SVb uit van een negatieve nominale economische groei van 1 procent voor 2016.

CAft-voorzitter Age Bakker en lid Sybilla Dekker

Het College Aruba financieel toezicht (CAft) wil dat de regering 'nader ingaat' op deze achterblijvende premieopbrengsten. Dat staat in de brief die het College onlangs aan de regering stuurde als reactie op de tweede uitvoeringsrapportage van 2016.

Dat de SVb uitgaat van een negatieve groei is opmerkelijk, de Centrale Bank van Aruba gaf in april nog een bijgestelde prognose van 1,1 procent nominale groei van het bruto binnenlands product (bbp). In de vastgestelde Landsbegroting 2016, waarvan de voortgang en realisatie door het CAft scherp in het oog worden gehouden, ging de regering nog uit van een nominale economische groei van 7,6 procent. Waar de SVb de negatieve groeiprognose precies op baseert, is niet duidelijk. Hoewel het gerealiseerde financieringstekort in de eerste zes maanden van het jaar op schema lijkt te liggen, zal het behalen van de maximale tekortnorm van 2 procent van het bbp volgens het CAft nog de nodige inspanning vereisen. "Verbeteringen in het financiële beheer om de uitgavengroei beter te beheersen en de geraamde middelen te realiseren, zijn daarbij essentieel", aldus het College.

Collectieve sector

Het CAft complimenteert de regering voor de opname van de cijfers van de collectieve sector in de tweede uitvoeringsrapportage. Voorheen rapporteerde de regering slechts op basis van 'de overheid in enge zin' (de ministeries van het Land Aruba). Conform afspraken moet de regering dit jaar echter ook tenminste de SVb- en de AZV-cijfers opnemen in gepresenteerde tekorten, 'aangezien deze de twee voornaamste uitvoeringsorganisaties op het gebied van sociale zekerheid en zorg op Aruba zijn'. De fondsen van deze organisatie behoren dan ook, volgens de definities van de Landsverordening Aruba financieel toezicht (LAft), tot de collectieve sector.

Uit de gepresenteerde cijfers van de collectieve sector blijkt dat AZV over het eerste halfjaar van 2016 met een tekort van 0,4 miljoen kampt. Over het hele jaar wordt een tekort van 16,1 miljoen florin geraamd. De SVb heeft in de eerste zes maanden van dit jaar juist een overschot van 10,5 miljoen florin gegenereerd. De verwachting is echter dat het overschot over heel 2016 afneemt vanwege extra instroom van gepensioneerden in de AOV. In aanvulling op deze cijfers rapporteert de regering ook over de Universiteit van Aruba (UA) en vuilverwerkingsbedrijf Serlimar. De UA heeft in het eerste halfjaar een overschot van 0,4 miljoen, terwijl Serlimar een tekort van 0,3 miljoen florin laat zien. Het CAft mist nog cijfers van de Aruba Tourism Authority (ATA) en gaat er vanuit dat in de derde uitvoeringsrapportage 2016 de nog ontbrekende cijfers van ATA worden toegevoegd alsook 'de prognose van het resultaat op grond van het uitvoeringsbeeld'.

AMIGOE

Like onze facebook pagina AMIGOE ARUBA en blijf zó op de hoogte van alle belangrijke nieuws.

Klanten gecompenseerd voor lange internetstoring

Lokale Scarlet-helpdesk moet internetproblemen gaan aanpakken

ORANJESTAD — Internetstoringen bij telecombedrijf Scarlet moeten vanaf 1 oktober sneller worden aangepakt door een lokale helpdesk. Daarmee moeten langdurige storingen, zoals afgelopen weekend vanwege een internetstoring op Curaçao, sneller aan worden aangepakt. Gebruikers worden voor deze laatste storing gecompenseerd. De hoogte van het terug te krijgen geldbedrag hangt af van de hoogte van de maandelijkse abonnementkosten.

door onze verslaggever **Bobby Spier**

Dat maakt Bettina Daal, vestigingsdirecteur van Scarlet Aruba, aan *Amigoe* duidelijk. Het internet van alle Scarlet-klanten viel voor ruim vier dagen uit. Op Facebook meldde de provider afgelopen vrijdag rond twaalf uur 's middags dat zij 'momenteel te maken hebben met een technische storing, die al onze diensten beïnvloedt'. "Wij houden toezicht op de situatie en werken hard om dit te herstellen. Dank voor uw begrip en geduld", aldus het team van Scarlet toen. Een aantal uren later werd gepost dat de 'technici onvermoeibaar werken om dit lastige probleem op te lossen'. Op zaterdag plaatsen zij 'dat zij geen nieuwe ontwikkelingen konden melden'. "We werken de klok rond om deze situatie te verhelpen" en op maandagochtend gaven zij tevens aan 'dat zij momenteel geen update hadden'. "We werken echt heel hard aan de kwestie en houden u op de hoogte." Een paar uur later meldde de provider dat zij hoopten die dag nog online te gaan, maar uiteindelijk gebeurde dat pas gisteren.

Compensatie

Vooral de 'we hebben geen update-berichtgeving' van Scarlet kon de afgelopen dagen rekenen op een groot aantal boze reacties van klanten die aangaven dit slechte PR te vinden. Anderen eisten compensatie. Daal legt uit dat de lokale internetstoring te maken had met het feit dat het internet op Curaçao was uitgevallen. "Ze moesten het daar weer in de lucht krijgen en dat lukte zondag. Maandag kwamen de *trouble-shooters* naar Aruba toe om het hier weer aan te sluiten, inmiddels heeft iedereen weer internet." Volgens haar worden alle gebruikers voor het ongemak gecompenseerd. "De klanten krijgen voor de vier dagen dat zij geen internet hadden, krediet van ons, afhangende hun contractbedrag." Daarbij benadrukt ze: "Wij zijn de enige provider die de klant op deze manier tegemoet komt, omdat wij humaan zijn en het ook vervelend vinden en voelen wat de klanten voelt. Gisteren lag bijvoorbeeld nog mijn telefoon er uit door een storing bij Setar, en hiervoor krijgen we niets."

Foto: Bobby Spier

Helpdesk

Over de berichtgeving van de afgelopen dagen zegt Daal: "Omdat we geen internet hadden, moesten we via onze telefoon op Facebook updates plaatsen, dat is de enige manier hoe wij onze klanten te woord konden staan over wat gaande was. Vandaag gaat er een brief uit naar alle grote klanten om aan te geven dat we weer online zijn, maar we hebben ook alle klanten die belden te woord gestaan over wat er aan de hand was." Op de vraag waarom Scarlet in het weekend niet telefonisch bereikbaar was, reageerde ze dat 'ze in het weekend niet werken'. "En het telefoonnummer dat dan gebeld kan worden voor het kantoor op Curaçao gaat via internet, en dat lag daar dus ook plat", legt zij uit. Binnenkort moet dit echter gaan veranderden, vertelt Daal. "We zijn bezig om een onafhankelijke helpdesk in te stellen, waardoor we niet meer afhankelijk zijn van Curaçao. Deze wordt per 1 oktober ingesteld." De helpdesk moet de klant telefonisch helpen bij internetproblemen. Houden de problemen aan, dan wordt er een techneut op het huishouden afgestuurd. Scarlet heeft volgens Daal tot op heden geen klanten verloren aan de laatste internetstoring.

Vorig jaar augustus

Het is niet de eerste keer dat Scarlet-gebruikers te maken hadden met een langdurige internetstoring. Vorig jaar augustus zaten klanten voor bijna een week zonder internet omdat 'Curaçao plat lag' wegens een technisch probleem. Zo zou de verbinding tussen Curaçao en Miami zijn weggevallen.

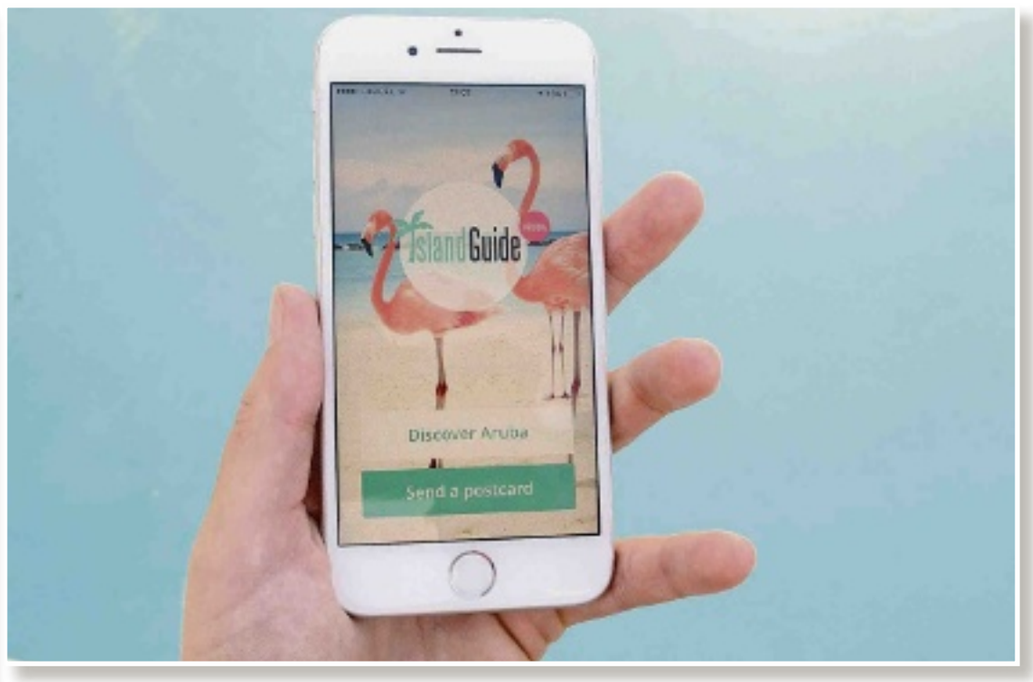
Al eerder gaf Daal aan dat Scarlet Aruba geen back-up heeft, waardoor, als de verbinding met de *main provider* in Curaçao uitvalt, Aruba ook zonder internet zit.

Gat in de markt

Digitale TV en reclame

Altijd lekker weertje hier, maar hoe is het gesteld met het ondernemersklimaat op het eiland? Hebben ze de wind in de rug of waaien ze om. Amigoe vraagt het aan de ondernemers.

door onze verslaggever
Esther Kiks



De Nederlandse Stephanie Schelling (26) is een marketingondernemer met een uitstraling waar je u tegen zegt. Als dochter van een ondernemende vader is ze vastberaden om van haar Island Guide-bedrijf een succes te maken, ondanks dat zij haar familie en vrienden mist. De vriendelijkheid van de Arubanen maakt een hoop goed, vindt zij, en niet te vergeten haar vriend, die haar steunt op weg naar het grotere succes.

Wat is Island Guide?
"Het is een toeristeninformatie-televisiekanaal op de hotelkamer. Bij binnenkomst staat de televisie vaak aan en op die manier zien de vakantiegangers leuke informatieve weetjes over Aruba, zoals over de cultuur, de geschiedenis, flora en fauna en wat je echt gezien moet hebben op het eiland. Het de bedoeling dat de toerist een geweldige vakantie gaat beleven. De amusement-uitzending duurt 30 minuten en daaraan vast zit een reclameblok van 7,5 minuten. Daarin komen bijvoorbeeld een biermerk of een touroperator voorbij. De verdiensten zitten dus daarin. Daarnaast is op korte termijn ook een mobiele app beschikbaar voor de toeristen die niet in grote hotels verblijven. Naast alle informatie beschikt deze mobiele app onder andere over de mogelijkheid om een gepersonaliseerde digitale *postcard* te versturen."

Waar kwam het idee vandaan?
"Ik ben al enige jaren actief in deze marketing-tv-wereld. Daarin ben ik geïnspireerd geraakt door de wijze waarop andere toeristische bestemmingen dit deden en heb ik besloten om het beste van een aantal concepten te combineren. Destijds had ik familie hier op Aruba wonen en zodoende ben ik hier terecht gekomen. Uiteindelijk heb ik alles bij elkaar gegoten en heb daar mijn eigen product van gemaakt."

Wat maakt je bedrijf uniek?
"Wat mijn bedrijf uniek maakt, is de combinatie van kwaliteit leveren en kwaliteit behouden. De film is met de beste apparatuur gemaakt, het is goed in elkaar gezet. De persoonlijkheid erachter is ook belangrijk. Ik heb altijd zelf contact met iedereen en als er iets is, sta ik er meteen. Alle apparatuur kan ik zelf technisch installeren en daardoor maatwerk leveren. Daar ligt mijn kracht. Na een lange weg met uitzoeken hoe, wat of waar, is dit mij gelukt. Het zwaarste van het traject is na twee jaar ondernemen voorbij en het concept is een succes gebleken. Ik moest mezelf heel lang bewijzen, veel netwerken, en zorgen dat het product goed is en goed blijft. Ik begon met een paar hotels en dat breidt alleen maar uit en dat komt doordat hotels blij zijn en blij blijven. Het leuke is dat toeristen zelfs vragen of ze een dvd mogen kopen van de film en dat doet mij goed.

Wat Island Guide uniek maakt, is de wijze waarop zowel toeristen, hotels als adverteerders kunnen profiteren van elkaar. Het creeren van waarde voor alle betrokken partijen is iets wat me trots maakt en veel energie geeft."

Wat vergeet je nooit meer?
"Arubanen zijn erg vriendelijk. Er zijn enkele mensen die mij zo goed geholpen hebben, mij hebben laten groeien zonder iets terug te vragen. Dat vind ik zo leuk aan de cultuur hier. Het is een trots volk en natuurlijk maak ik een mooi product over hun eiland, maar de intenties zijn echt."

Hoe vind je het ondernemingsklimaat op Aruba?
"Op Aruba heerst het klimaat dat het belangrijk is dat je jezelf presenteert om wie je bent. Je kunt hier niet A zeggen en B doen. Als je eenmaal een verkeerd product aflevert, of je komt je afspraken niet na, dan is het eiland te klein om dit soort fouten te maken. De andere kant van de medaille is, dat als je iets goeds neerzet, de bal ook snel gaat rollen. Een domino-effect, zeg maar."

Naam bedrijf	: Island Guide
Opgericht in	: 17 september 2013
Naam eigenaar	: Stephanie Schelling
Locatie	: Online www.islandguidearuba.com
Openingstijden	: 24/7
Personeel	: 1

Overleden

George W. Godet	18-08-2016
Gilbert A. Arends	22-08-2016
Nelson M. Raphaela	22-08-2016
Francisco Eusenia	23-08-2016
Sra. Vda. Narcisa Amaya	24-08-2016
Fulgenio C. Rosa	24-08-2016
Shavienne G. Boekhoudt	25-08-2016
Donna J. Jones – Stephens	25-08-2016
Gregory Thijzen	26-08-2016
Reymundo N. Kelly	27-08-2016
Martinus S. Croes	27-08-2016
Mr. Walter C. Duinkerk	28-08-2016
Sra. Narcisa Amaya – Amaya	28-08-2016
Sra. Sonia V. Tromp	28-08-2016
Teodulo T. Toppenberg	28-08-2016
Ingrid V. Geerman	29-08-2016

yama 161
Tienda di Educacion
CONSEHO OF SOSTEN DEN EDUCACION DI BO YIU

FUNDACION GUIA MI

FRESH 104.3
JE HOORT HET VERSCHIL
Marc's Muziek Café
(Ma t/m Za: 12 - 15 pm)
Marc de Roo
Voor contact:
Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Email: info@fresharuba.com
facebook.com/fresharuba

AMIGOE
Bezoek onze website
www.amigoe.com

"What about... The beach today, nice- clean- and pure white sand..."
Aruba is Beautiful! ...And Clean...
Support: Fundacion Aruba Limpi
☎ 583-8383

Departamento di Enseñansa Aruba
www.ea.aw

Het expertisecentrum **Multidisciplinair Centrum (MDC)** van **Directie Onderwijs** is per direct op zoek naar:

Ambulante Begeleider Didactiek

Functie-inhoud
- Verrichten van didactisch onderzoek bij kinderen in de leeftijd van 3 tot 12 jaar met leerproblemen en/of onderwijsbeperkingen.
- Aan de hand van toets resultaten (lezen, spelling en rekenen) en/of didactisch onderzoeksresultaten, en analyse van (hiaten) in lees-, spellings- of rekenproblemen, conclusie en advies met ouders en school bespreken.
- Via consultatiegesprekken, leerkrachten ondersteunen bij het analyseren en definiëren van leerachterstanden.
- Het individueel begeleiden van kinderen met (vermoedens van) een leerstoornis.
- Vormgeving van het beleid t.a.v. didactisch onderzoek en begeleiding aan leerlingen van het basis- (en voortgezet) onderwijs.
- Orthodidactische en leerinhoudelijke ondersteuning bieden aan het multidisciplinaire team.
- Het ondersteunen bij het opzetten en/of verzorgen van cursussen, workshops, en trainingen ten behoeve van didactisch onderzoek en niveau bepaling.

Functie-eisen
- HBO diploma – (leerkracht of Remedial Teacher);
- Computercursussen zoals Word, Excel etc;
- Ervaring in het uitvoeren van didactisch onderzoek of bereid zijn tot het leren van het uitvoeren van didactisch onderzoek.

Dienst specifieke eisen
- Affiniteit en inlevingsvermogen met de doelgroep.
- Vaardig in het testen en begeleiden/ behandelen van dyslexie of bereid zijn tot het leren hiervan.
- Het positief kunnen benaderen, motiveren, en stimuleren van kinderen, ouders, leerkrachten, en medewerkers.
- Beschikt over goede sociale- en communicatievaardigheden in het omgaan met kinderen, ouders, scholen, medewerkers, en andere betrokkenen.
- Beschikt over adviesvaardigheden en gesprekstechnieken in de omgang met ouders en scholen.
- Rijbewijs.

Sollicitaties
Gelieve uw sollicitatiebrief voor bovengenoemde functie, vergezeld van Curriculum Vitae en kopieën van diploma's binnen twee weken te richten aan mw. Rosanna van Dijk, coördinator Multidisciplinair Centrum (MdC), Pampoenastraat 14, Dakota.
Eventuele nadere toelichting kan verkregen worden via de website www.ea.aw/mdc en/of bij mw. van Dijk, tel: 582-5859 email: rosanna.vandijk@ea.aw.

AMIGOE **Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.,** uitgever van de Nederlandstalige krant Amigoe op Aruba, zoekt een:

Redacteur/journalist

We zoeken een zelfstandige redacteur/journalist met een uitstekend taalgevoel en een vlotte pen.

Als persoon ben je enthousiast en heb je affiniteit met de journalistiek. Kwaliteit, integriteit en resultaat zijn voor jouw belangrijke drijfveren.

Functie-inhoud:
- Nieuws verzamelen en selecteren uit diverse bronnen
- Een netwerk opbouwen en onderhouden van contacten en tipgevers
- Zelfstandig het nieuws bewerken en analyses maken
- Informatie vertalen van Papiaments/Engels naar Nederlands en geschikt maken voor de krant
- Interviews afnemen
- Persconferenties bezoeken en andere bijeenkomsten die nieuws voor de krant kunnen betekenen
- Kwesties onderzoeken die tot nieuws of reportages kunnen leiden
- Onderwerpen aandragen waar de krant zelf nieuws mee wil maken, onderzoek doen en de informatie uitwerken tot een artikel

Vereisten:
- Journalistieke opleiding op minimaal Hbo-niveau of gelijkwaardig
- Relevante journalistieke ervaring voor tijdschriften en kranten
- Aantoonbare schrijfkwaliteiten in het Nederlands
- Geldige werkvergunning
- Kennis van nieuwe media
- Oog voor detail
- Flexibel en resultaatgericht
- Bereid om 's avonds en in het weekend te werken
- Uitstekende beheersing van het Nederlands en bij voorkeur ook Papiaments

Graag ontvangen wij je reactie uiterlijk 19 september 2016. Je kunt je CV met motivatiebrief sturen naar arubaredactie@amigoe.com of achterlaten bij ons kantoor aan de Bilderdijkstraat 16 – lokaal 2, tegenover Colegio Arubano. Voor extra informatie kun je bellen naar 582-4333.

‘Vriendelijk, kleinschalig en gezellig met hoge kwaliteit’

Organisator Erik Eman blikt terug op 10 jaar CSJF

ORANJESTAD — Het Caribbean Jazz Festival (CSJF) viert dit jaar haar tienjarig bestaan. Het begon allemaal in 2006 als geesteskind van organisator Erik Jan Eman. Hij hoorde toen dat het North Sea Jazz Festival van Den Haag naar Rotterdam verhuisde. “Dat kon ik als Hagenees natuurlijk moeilijk verkroppen.”

door onze verslaggever
Alex Laclé

Eman groeide op in Den Haag en bezocht dit festival regelmatig. Hij woonde ondertussen al jaren op Aruba en droomde ervan om een soortgelijk festival, ‘met dezelfde *vibe* maar natuurlijk kleinschaliger’, hier te organiseren. Tien jaar later blikt *Amigoe* met Eman terug op jazz, kunst, en vooral veel persoonlijke aandacht en liefde voor de muziek.

Eman vertelt dat hij aanvankelijk mensen warm probeerde te maken voor een jazzfestival met dezelfde sfeer als het North Sea Jazz, maar dan op Aruba. “Maar dat kwam niet over, dus toen ben ik het gewoon maar gaan doen.” Hij vertelt dat ze bij de eerste editie van het CSJF in 2007 geen cent te makken hadden, maar wel Grammywinnaar Michel Camilo (pianist en componist) konden strikken. Het begon klein bij Cas di Cultura. “Ik zag daar een *venue* in, daar bij die rotonde. Dat zag verder niemand.” Ondertussen is het festival groter geworden en moest het enkele jaren terug uitwijken naar het Renaissance Festival Plaza, waar in september ook de tiende editie plaatsvindt.

Financiële catastrofe
Na de eerste editie was het Eman direct duidelijk. “Dit is leuk, dit is gezellig!” Financieel was het echter geen succes. “Een catastrofe, echt dramatisch”, geeft Eman smalend toe. “Maar sociaal gezien, met al die verschillende muziekanten en kunstenaars bij elkaar, was het direct een groot succes.” Ondanks de aanvankelijke financiële problemen kon Eman verder , met behulp van sponsoren en in de afgelopen jaren ook steun van de Aruba Tourism Authority (ATA).

Vriendelijk
De kracht van het festival is volgens Eman vriendelijkheid. Niet alleen van de organisatie, maar ook van het publiek en de deelnemende artiesten. “We hebben nog nooit een vechtpartij of wat dan ook gehad.” Dat komt volgens de organisator ook door de kwaliteit, die volgens hem, ‘ook al zijn niet alle artiesten even bekend’, erg hoog ligt. “Mensen waarderen wat er gebeurt.” Naast muziek kunnen bezoekers tijdens het festival ook genieten van hoge kwaliteit voedsel, met een selectie van restaurants die op het festival staan met een kraam. Kunstenaars worden ook betrokken met de jaarlijkse kunstexpo en een markt voor ambachtslieden om hun werk te tonen en verkopen.
Mede omdat het budget voor het festival altijd krap is, heeft Eman veel energie gestoken in de band en muzikanten die hij boekt. “Ik probeer alle artiesten zo veel mogelijk in de watten te leggen. Persoonlijke aandacht en liefde, dat is zo’n beetje onze kracht.” Zijn aanpak werpt vruchten af. De organisator vertelt dat het festival onder muzikanten als ‘heel vriendelijk’ bekend staat en dat het voor de organisatie in de loop der jaren steeds gemakkelijker is geworden om artiesten te boeken. Maar ook de combi van lokale, regionale en internationale artiesten valt in de smaak, iets waar Eman ook nadrukkelijk naar streeft.

Spectaculaire magie
Ondertussen heeft hij een rits indrukwekkende internationale artiesten naar Aruba gehaald. Eman refereert onder meer naar de Amerikaanse saxofonist David Sanborn die in 2009 op het podium stond. Hij weet nog goed hoe Sanborn spontaan meespeelde met de twaalf getalenteerde dames van Anacaona en samen ‘spectaculaire magie’ brachten. De wens van Eman om zijn held, bassist Marcus Miller, te strikken, ging in 2010 in vervulling. De daaropvolgende jaren konden andere grootheden zoals Angie Stone, Eddie Palmieri, Richard Bona en Raul Midon van zijn wensenlijst afgestreept worden. Een optreden wat Eman nog goed voor de geest staat is het optreden van de Nederlandse saxofonist Candy Dulfer. De organisator vertelt dat ze haar eerste optreden zelf omschrijft als ‘één van haar beste optredens ooit’. “Dat is heel fijn om te horen, het zijn dingen die je bij blijven.”

Toekomst
Op de vraag wat de toekomst brengt, reageert Eman dat ze al artiesten aan het boeken zijn voor volgend jaar. Namen wil hij nog niet noemen ‘want we hebben nog geen bevestiging’. Maar dat het doorgaat, staat voor hem vast. Ook al loopt het driejarige sponsorcontract met ATA dit jaar af, hij gaat er eigenlijk vanuit dat ook volgend jaar ATA met geld over de brug komt. Veel groter wil hij echter niet worden, want dan verandert de sfeer.
Het CSJF is in de loop der jaren uitgegroeid tot meer dan alleen jazz en heeft nu duidelijk ook een *latin flavor*. Eman hoort dan ook wel eens de opmerking dat de naam van het festival aangepast moet worden. “Want mensen zijn een beetje bang voor jazz”, legt hij uit. “En dat is misschien ook wel zo, maar ondertussen heeft het wel een naam opgebouwd.” Jazz is en blijft bovendien toch de rode draad door het festival. Naamsverandering zit dus niet in de planning. Wel wil Eman het logo een beetje aanpassen. “We zijn bezig met de huisstijl.”

Een deel van het CSJF-team dat jaarlijks het festival organiseert.

Candy Dulfer live op het CSJF-podium in 2011.

Het tiende Caribbean Sea Jazz Festival wordt gehouden op 23 en 24 september in het Renaissance Festival Plaza met optredens van onder meer Kool & The Gang, Unity: Tony Succar ft Jon Secada, Izaline Calister, Dumpstaphunk, Frankie Yanga en Franklin Granadillo Jazz Orchestra. Kaartjes en meer informatie zijn verkrijgbaar op caribbeanseajazz.com.

Expo persfoto’s

Door het oog van de lens

Foto: Mirte de Rozario

Een deel van de foto’s hangt aan een muur die behangen is met oude Amigoe-kranten.

ORANJESTAD — In de aanloop naar de Dag van de Pers, dat jaarlijks gevierd wordt op 1 september op Aruba en Curaçao, organiseert mediaman Leo Vrolijk de persfoto-expositie ‘E lens di mi wowonan’. Dit jaar al weer voor de negende keer en hij kon rekenen op 150 bijdragen van dertig fotografen, waarvan een aantal ook aanwezig was tijdens de feestelijke opening afgelopen zaterdagavond in de Nationale Bibliotheek.

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

“Het zijn weer mooie foto’s, de kwaliteit wordt elk jaar beter”, vertrouwde Vrolijk *Amigoe* toe. “Ik heb 300 foto’s gemaild gekregen, maar zo veel ruimte is er niet beschikbaar in de expositie. Ik heb de inzendingen moeten terugbrengen tot 150 foto’s.” De inzendingen waar Vrolijk op doelt, zijn foto’s die in het afgelopen jaar - van augustus tot augustus - door fotojournalisten zijn gemaakt of, in het geval van Amigoe, door de journalisten die zowel artikelen schrijven als foto’s maken. Vrolijk vraagt de pers jaarlijks om foto’s in te sturen én nodigt hen uit om bij de opening van de expo aanwezig te zijn. “Ik doe het voor jullie”, zegt hij dan met een knipoog.

Complimenten voor elkaar
De opening van de expositie is voor de pers een mooi moment om elkaar weer even te zien buiten een persconferentie om, en vooral om elkaars foto’s te bewonderen. De meeste foto’s roepen herkenning op, bij sommige foto’s zijn er vragende blikken (‘waar is die foto gemaakt?’) en andere foto’s worden enthousiast bekeken omdat de invalshoek origineel is. De foto’s die een blik achter de schermen geven, als een fotograaf een andere fotograaf of cameraman in beeld heeft gebracht, roepen vaak een lach van herkenning op.

Geen makkelijk werk
Leo Vrolijk is al negen jaar de drijvende kracht achter ‘E lens di mi wowonan’ en hij zit volgend jaar al weer veertig jaar in het vak. In zijn toespraak zaterdagavond bedankte hij Pierre Rafini, directeur van RBC, wiens bank deze expo ook al negen jaren financieel mogelijk maakt. Rafini beantwoordde de dank door de aanwezige pers te complimenteren voor hun snelle werk. “De media zijn tegenwoordig zeer dynamisch en nieuws is al bekend op het moment dat het plaatsvindt. Het werk van journalisten is niet makkelijk, want als de ene media er niet kan zijn, dan verslaat de andere media het wel.” Over de expo van dit jaar merkte de bankdirecteur op dat de foto’s een mooi beeld geven van wat er in het afgelopen op Aruba zich heeft afgespeeld. En Rafini hoopt dat er volgend jaar ook videobeelden in de expo te zien zullen zijn.

Eer
De foto-expositie wordt elk jaar opgedragen aan personen die in het mediavak zitten en een bijzondere bijdrage hebben geleverd. Dit jaar krijgen drie vrouwen deze eer: Maritza Maduro, Gina Werleman en Debby Kelly. Alle drie zitten ze al jaren in het vak, Vrolijk vertelt dat Maduro in 1986 begon en Werleman rolde in het vak toen ze nog op school zat. Vrolijk geeft aan dat het vroeger beslist niet gebruikelijk was dat vrouwen als persfotograaf werkten. “Het was mannenwerk, maar gelukkig zijn tijden veranderd. Vandaar dat ik vrouwen dit jaar die eer geef.”

Locatie
De expo is de komende twee weken te zien in de Nationale Bibliotheek in Oranjestad, tijdens de reguliere openingstijden. De toegang is gratis.

Groeiend geld

Vermogensbeheer? Vragen staat vrij

Dave Coenen werkt bij de Centrale Bank van Aruba (CBA). Hij was in het verleden beleggingsadviseur en heeft daarna jarenlang toezicht gehouden op beleggingsondernemingen en -instellingen. Sinds 1995 belegt hij zelf en is hier vrijwel dagelijks mee bezig. Zoals Coenen het zelf omschrijft: ‘Beleggen is mijn passie’. In deze column neemt hij - op persoonlijke titel - de lezer mee in de beleggingswereld.

Lang geleden was het alleen voor rijke mensen weggelegd: het vermogen laten beheren door een echte vermogensbeheerder. Sommige vermogensbeheerders vinden het maar een saaie benaming en noemen zich liever zelf ‘private banker’. Naar mijn idee is dat een achterhaald woord; het dateert uit een tijdperk toen de adel het nog voor het zeggen had die zich niet met zoiets ordinairs als geldzaken bezig wilde houden, daar had men de ‘private bankers’ voor. Vermogensbeheer is in onze tijd een normale financiële dienst geworden, vergelijkbaar met hypotheekadvies. U kunt in Nederland diverse websites raadplegen die alle vermogensbeheerders met elkaar vergelijken, zoals beleggingsmatch waar naar eigen zeggen meer dan 160 vermogensbeheerders en *brokers* met elkaar worden vergeleken. Handig in uw zoektocht naar een vermogensbeheerder die bij u past.

Controleren
In dit verband moet vermeld worden dat het als inwoner van Aruba niet altijd makkelijk is om een rekening bij een financiële instelling in Nederland te openen om gebruik te kunnen maken van bijvoorbeeld vermogensbeheerdiensten, maar onmogelijk is het zeker niet. En heeft u een vermogensbeheerder gevonden waar u uw vermogen kunt laten beheren, controleer dan eerst in de registers van De Nederlandsche Bank en de Autoriteit Financiële Markten (AFM) of de betreffende vermogensbeheerder over een vergunning van de toezichthouders beschikt. Indien een vergunning ontbreekt, doet u er goed aan om uw zoektocht voort te zetten, het is niet zonder reden dat de AFM op haar website van tijd tot tijd waarschuwt voor oplichters in beleggingsland.

Kritische vragen
Het raadplegen van verschillende websites kan een start zijn bij het vinden van een vermogensbeheerder, maar het selectieproces kunt u pas afronden nadat u antwoord van de vermogensbeheerder heeft gekregen op uw kritische vragen. U overweegt tenslotte om (een deel van) uw zuurverdiende vermogen onder te brengen bij iemand, wat betekent dat u zich met alle recht kritisch mag opstellen.

Duikvlucht
U weet dat de beurzen zo nu en dan een flinke duikvlucht nemen. Als u zelf belegt, kunt u meteen besluiten: verkoop ik (een deel van) mijn beleggingen, doe ik niets of koop ik wellicht bij? U kunt derhalve op voorhand aan uw vermogensbeheerder vragen op welke wijze hij uw vermogen denkt te kunnen beschermen als de beurs crasht. Of welke strategie hij in gedachten heeft als de rente opeens gaat stijgen. Ook niet geheel onbelangrijk is persoonlijk contact: kunt u de persoon die uw vermogen beheert, spreken wanneer u dat wenst? Of staat u doorlopend in de wacht zodra u probeert contact op te nemen? Daarnaast: in welke soorten producten wordt uw vermogen belegd? Zijn het producten die passief een index volgen of kiest de vermogensbeheerder liever voor individuele aandelen die actief beheerd worden?

Begrijpen
Van belang is dat u begrijpt waarin uw vermogen wordt belegd. U heeft er niets aan als uw vermogensbeheerder u informeert dat hij een deel van uw vermogen wilt gaan investeren in een nieuw beursfonds dat denkt op commerciële wijze geld te kunnen gaan verdienen met het zoeken naar het antwoord op de vraag waarom donkere materie bestaat. U weet wel, de materie in het heelal die niet zichtbaar is met optische middelen en dus niet te detecteren is via de elektromagnetische straling die ons op aarde bereikt (met dank aan Wikipedia). Daarnaast zijn er ‘onafhankelijke’ vermogensbeheerders die een voorkeur hebben om zelf ontwikkelde huisfondsen bij cliënten te promoten. De vraag is of deze ‘huisfondsen’ wel altijd in het belang van een cliënt zijn of dat wellicht commerciële belangen van de vermogensbeheerder prevaleren.

Overtuigd
Nadat u overtuigd bent van de kennis en expertise van de vermogensbeheerder en u begrijpt in welke producten uw vermogen wordt belegd, is een vervolgvraag: kan ik meteen bij mijn vermogen als ik het nodig heb en zo ja, tegen welke condities? Het is erg zuur als een deel van uw vermogen wordt belegd in een beursfonds waarin dagelijks met veel pijn en moeite 100 aandelen worden verhandeld en u moet wachten tot zich een koper meldt. Met andere woorden: uw portefeuille dient zodanig ingericht te zijn dat, zodra u dat wenst, de gehele portefeuille per direct verkocht kan worden.

Kostenstructuur
Een laatste punt van aandacht waar u op bedacht moet zijn, maar daarom zeker niet minder belangrijk, is de kostenstructuur. Ik heb u meerdere malen via deze column geïnformeerd dat alle kosten die bij u in rekening worden gebracht ten laste gaan van uw rendement. Onderzoek de kostenstructuur die de vermogensbeheerder hanteert en beoordeel of de kosten redelijk zijn. Kosten zijn bijvoorbeeld de beheerfee (de vergoeding die u betaalt voor het beheer over uw vermogen), de performance fee (de vergoeding die u betaalt aan de vermogensbeheerder als deze rendement behaalt met uw vermogen), transactiekosten (aan- en verkopen), bewaarloon (kosten voor bewaring), servicekosten (kosten voor administratieve afhandeling), advieskosten, abonnementskosten, et cetera. Zolang u maar op voorhand weet wat vermogensbeheer u gaat kosten en wat u daarvoor krijgt, want iedere florin die in de zak van uw vermogensbeheerder verdwijnt is er één die nooit voor u zal worden belegd. Veel succes toegewenst in uw zoektocht naar een bij u passende vermogensbeheerder.

Televisieprogramma's

Nederland 1

14:30 Tussen kunst en kitsch
15:25 Tot elkaar veroordeeld
16:15 Floortje naar het einde van de wereld
17:00 Pauw
18:00 Journaal
18:20 Pauw
19:20 EenVandaag
19:55 Journaal
20:10 Journaal
20:34 Tekst-tv
23:55 Nederland in beweging

donderdag 1 september
0:10 Geheugentrainer
0:30 Journaal
0:35 Journaal
0:40 Journaal
0:45 Journaal
0:50 Journaal
1:00 Journaal
1:10 Goedemorgen Nederland
1:30 Journaal
1:40 Goedemorgen Nederland
2:00 Journaal
2:10 Goedemorgen Nederland
2:30 Journaal
2:40 Goedemorgen Nederland
3:00 Journaal
3:15 Nederland in beweging
3:30 Journaal
3:40 Geheugentrainer
4:00 Journaal
4:15 Journaal
4:30 Journaal
4:40 Journaal
5:00 Journaal
5:40 Journaal
6:00 Journaal
6:20 Journaal
6:35 Journaal
7:00 Journaal
7:10 Sportjournaal
7:20 Journaal
7:30 Sportjournaal
7:35 Journaal
7:48 Sportjournaal
8:00 Journaal
8:30 Journaal
8:40 Journaal
9:00 Journaal
9:20 Journaal
9:40 Journaal
10:00 Pauw
11:00 Journaal
11:10 Allemaal familie
11:54 Politieke partijen
12:00 Journaal
12:15 EenVandaag
12:45 Sportjournaal
13:00 De wereld draait door
14:00 Journaal
14:30 Claudia de Breij: Teerling
16:20 De Verenigde Staten van Eva
17:05 Pauw

Nederland 2

15:10 Hollandse zaken
16:00 Nieuwsuur
16:55 The bridge
17:50 De nachtzoen
18:05 Nieuwsuur
19:00 Nieuwsuur
19:47 Tekst-tv

donderdag 1 september
1:00 Journaal met gebarentolk
1:15 Journaal
1:30 Journaal met gebarentolk
1:35 Journaal
1:40 Journaal
1:45 Journaal
2:00 Journaal met gebarentolk
2:15 Journaal
2:30 Journaal
2:35 Journaal
2:40 Journaal
2:45 Journaal
3:00 Journaal met gebarentolk
3:15 VPRO Tegenlicht
4:10 Zembla
5:00 Broodje gezond
5:30 De wereld draait door
6:25 Jan rijdt rond
7:00 Journaal
7:21 Socutera
7:22 Metterdaad
7:45 24 uur met ...
8:35 Gerede twijfel
9:30 Binnenstebuiten
10:00 Journaal
10:10 De hokjesman
11:00 Journaal
11:10 De slimste mens
12:00 A place to call home
12:45 Binnenstebuiten
13:25 Birth day
14:25 De slimste mens
15:10 Het geheim van de meester
16:00 Nieuwsuur
16:55 The bridge

Nederland 3

15:25 Strandfestival Zand 2016
16:50 Tent en seks
17:20 Jeuk
17:50 De wereld draait door
18:45 Dr. Livingstone
19:36 Tekst-tv

donderdag 1 september
0:30 Pingu
0:35 Mullewapp
0:40 Nellie & Cezar
0:45 Casper & Lisa
1:00 Sesamstraat
1:15 Bing
1:20 Pim en Pom
1:25 Q Pootle 5
1:35 Bob de bouwer
1:50 Bollie & Billie
2:00 Heidi
2:25 Lassie animated
2:50 Ringel Singel 19
2:55 Masha's sprookjes
3:00 Dokter Hond
3:15 Pim en Pom
3:20 Kindertijd
3:50 Teletubbies
4:00 Timmy tijd
4:10 Het Furchester Hotel
4:25 De speelgoeddokter
4:35 Sesamstraat: 10 voor ...
4:45 Olly, het kleine witte busje
4:50 Mickey Mouse clubhuis
5:20 Koek & ei boswachterij
5:25 Olivia
5:40 Maya de bij
5:50 Hoelahoep
6:10 Bibbeltje Big
6:20 Mike de ridder
6:30 Babar en de belevenissen van Badou
6:45 Buurman en buurman
6:50 Mega Mindy
7:20 Kindertijd
7:50 Sesamstraat
8:05 Sesamstraat: 10 voor ...
8:15 Tip de muis
8:20 Shaun het schaap
8:30 Wickie de Viking
8:45 Studio snugger
9:00 Pippi Langkous klassiek
9:25 Tracy Beaker
9:35 The games
9:45 Street magic
10:00 Checkpoint
10:15 Te land, ter zee en in de lucht
10:40 Het spetterslot
11:10 SpangaS marathon
12:00 Lost in the game
12:23 Het klokhuis
12:45 Jeugdjournaal
12:55 Dance academy
13:25 Brugklas
13:55 3 op reis
14:35 Keuringsdienst van waarde
15:05 Ajouad: kaaskop of mocro?
15:55 Exitus
16:25 De week van PowNed
17:00 Tent en seks
17:30 Jeuk

TeleCuraçao

15:30 De Zoo achter de schermen
16:00 Overdrive - TCFM
17:00 Pidi Boka
18:00 Bonochi Kòrsou
19:00 TeleDeporte
19:30 Programa MFK
20:00 TeleNotisia
20:50 Extra Plus
21:00 Wega di Number Kòrsou
21:10 Partisipashon di Morto
21:15 Pagina Sosial
21:30 Studio 24
22:30 TBA
23:00 TeleNotisia (r)

ATV

00:30 Late Night With Seth Meyers
01:30 Last Call With Carson Daly
02:00 The Meredith Vieira Show
03:00 Steve Harvey
04:00 Early Today
04:30 Today in New York
05:00 Today in New York
07:00 Today
10:00 Today
11:00 Access Hollywood Live
12:00 News 4 New York at Noon
12:30 New York Live
13:00 Days of Our Lives
14:00 Steve Harey
15:00 The Ellen DeGeneres Show
16:00 News 4 New York at 4
16:30 News 4 New York at 4.30
17:00 News 4 New York at 5
17:30 News 4 New York at 5.30
18:00 News 4 New York at 6
18:30 NBC Nightly News
19:00 Extra
19:30 Access Hollywood
20:00 America's Got Talent
21:00 America's Got Talent
22:00 The Night Shift
23:00 News 4 New York at 11
23:30 The Tonight Show Starring Jimmy Fallon

BVN

14:00: In de ban van de paus
14:35: Jan rijdt rond
15:00: NOS Journaal
15:05: Te land, ter zee en in de lucht
15:30: Het Klokhuis
15:45: Nick & Simon, The Dream
16:15: Switch
16:40: Tournée Générale
17:10: Dagelijkse Kost
17:25: EenVandaag
17:55: NOS Sportjournaal
18:00: VRT Journaal
18:45: De Wereld Draait Door
19:35: NOS Journaal
19:55: Weerbericht Europa/Afrika
20:00: Keuringsdienst van Waarde
20:25: Allemaal Familie
21:10: Een kwestie van geluk
21:55: Nieuwsuur
22:40: Weerbericht Amerika/ Caribiën
22:45: Pauw
23:40: Iedereen beroemd

donderdag 1 september
00:00: VRT Journaal
00:30: Vind je lief
01:25: Baardmannetjes
02:00: In de ban van de paus
02:35: Jan rijdt rond
03:00: NOS Journaal
03:05: Te land, ter zee en in de lucht
03:30: Het Klokhuis
03:45: Nick & Simon, The Dream
04:15: Switch
04:40: Tournée Générale
05:10: Dagelijkse Kost
05:25: EenVandaag
05:55: NOS Sportjournaal
06:00: VRT Journaal
06:45: De Wereld Draait Door
07:35: NOS Journaal
07:55: Weerbericht Europa/Afrika
08:00: Keuringsdienst van Waarde
08:25: Allemaal Familie
09:10: Een kwestie van geluk
09:55: Nieuwsuur
10:40: Weerbericht Amerika/ Caribiën
10:45: Pauw
11:40: Iedereen beroemd
12:00: VRT Journaal
12:30: Vind je lief
13:20: Maskers af
13:55: MAX Geheugentrainer
14:10: De Wandeling
14:35: Jan rijdt rond
15:00: NOS Journaal
15:10: Sesamstraat
15:25: Sesamstraat 10 voor...
15:35: Het Klokhuis
16:00: Welkom in de Wilton
16:15: Switch
16:45: Tournée Générale
17:10: Dagelijkse Kost
17:25: EenVandaag
17:50: NOS Sportjournaal
18:00: VRT Journaal
18:45: De Wereld Draait Door
19:35: NOS Journaal
19:55: Weerbericht Europa/Afrika
20:00: Alpacas
20:35: Beroepen zonder grenzen
21:25: Nederland van boven
21:55: Nieuwsuur
22:45: Weerbericht Amerika/ Caribiën
22:50: Pauw
23:40: Iedereen beroemd

06:00 Cafe CNN
08:00 Telenoticia
09:00 Nos Mainta 31SEPT16
11:00 Un rato serca Dika
11:30 Peggy's 10 on 10
11:35 The Balancing Act
12:00 Telenoticia
13:00 Deportes CNN
13:30 CNN Cilo
14:30 Sorteo di Lotto
14:40 Ivo 4 Life na Telearuba
14:55 Peggy's 10 on 10
15:00 Judge Faith
15:25 Ask Dr Nandi
16:15 Ivo 4 Life na Telearuba
16:30 Un rato serca Dika
17:00 Nos Mainta 31SEPT16
18:00 CNN World Sports
18:15 Time Out
18:30 Turbo
19:00 Perspectiva Nos Salud
19:15 Biba Saludabel
19:30 DW In Good Shape
20:00 Telenoticia
21:00 Sorteo di Lotto
21:10 Documentario: Mortonan di Guerra
22:10 Leverage
23:00 Telenoticia
00:00 Time Out
00:15 CNN World Sports
00:30 Celebrity Page TV
01:00 CNN Cilo
02:00 Duimstok
03:00 Telenoticia
04:00 Nos Mainta 31SEPT16
05:00 CNN en Español

Dienstdoende huisartsen

Woensdag 31 Augustus 2016

Huisarts nachtdienst - Oranjestad
Huisartsenpost Hospitaal
527-4580
Dr. Jones

Huisarts nachtdienst - San Nicolaas
Centro Medico San Nicolaas
524-8833
Dr. Giel

Dienstdoende apotheken
Apotheek nachtdienst San Nicolaas
Botica San Lucas
584-5119

Apotheek nachtdienst Oranjestad
Botica St. Anna
586-4010

Met Balashi, Chill, Dewar's, Grey Goose en Bacardi is Balashi & Tropical Bottling hoofdsponsor van RFC III

Win 4 VIP tickets voor 'Aruba against the world'

The Redemption Championship, RFC III staat weer voor de deur. Onlangs kwamen de organisatoren en sponsors tijdens een persconferentie samen voor de *kick off* van de kaartverkoop.

Hoofdsponsor Brouwerij Nacional Balashi & Tropical Bottling Company, met hun producten Balashi, Chill, Dewar's, Grey Goose en Bacardi, kondigde de tijden aan waarop de gevechten zullen plaatsvinden. Het evenement is op 28 oktober in het Aruba Entertainment Center. De deuren gaan om zes uur 's avonds open.

Het evenement heeft als doel de Arubaanse atleten internationaal voor te stellen. De beste MMA vechters zullen elkaar, maar ook buitenlandse vechters treffen, waarbij ook internationale scouts aanwezig zullen zijn.

RFC III wordt georganiseerd door MTKA Muay Thai Kickboxing Aruba, International Mix Fight Association en Manolo Valdez die tevens directeur Promotie is van RFC Aruba. De twaalf geplande gevechten bestaan uit topsporters van MMA Aruba die ook internationaal bekend staan zoals Chiara Petrocchi en Evan Nedd, maar ook vechters uit Venezuela, Colombia, Curaçao, Jamaica, de Dominicaanse Republiek, Amerika en Nederland.

Kaarten voor RFC III zijn verkrijgbaar bij El Gallo Rojo, Ritz, Los Cafeteros Restaurant, Fruteria Virgilio, Manuelito's Sports Bar, Final Touch Babershop en Espija de Oro. VIP kaarten zijn alleen verkrijgbaar bij Basari Aruba.

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Alex Lacle (coordinator)
Mirte de Rozario
Bobby Spier
Annaïca Flores
Esther Kiks
arubaredactie@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop:
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com

Jamey Baire
jbaire@amigoe.com

Distributie:
Zulma Kock, Zulaika Kelly
abonnementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801
RBC #100031723

Klachten over bezorging ?
Mail naar
klachtenaruba@amigoe.com

Het weer

DONDERDAG
1 september 2016

Overwegend zonnig met windvlagen vanuit het oosten tussen 30 en 50 km/u.

Zonsopgang 06:29
Zonsondergang 18:50
Max. Temp. 33°
Neerslag 10%
Wind 35 km/u Oost
Luchtvochtigheid 74%
UV Index Extreem

DONDERDAGAVOND

Gedeeltelijk bewolkt met windvlagen vanuit het oosten tussen 30 en 50 km/u.

Maansopgang 06:36
Maansondergang 19:10
Min. Temp. 27°
Neerslag 10%
Wind 35 km/u Oost
Luchtvochtigheid 76%

Informatie

Centraal Politie	100
Brandweer	911
Politie O'stad	102
Politie San Nicolaas	104
Politie St.Cruz	105
Politie Noord	107
Tipline Politie	11141
Ziekenhuis	527-4000
Dierenarts	585-0400
Elmar centraal	523-7100
Elmar storing	523-7147
WEB Aruba	525-4600
SETAR	582-2116
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—Oranjestad—	
Ambulance	582-1234
BGD Oranjestad	527-2782
Veterinaire Kliniek	582-1720
Animal Shelter	582-1623
— San Nicolaas—	
Ambulance	584-5050
Centro Medico	523-8833
BGD San Nicolaas	527-2782
Serlimar	584-5080
— Botica —	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolaas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
— Mortuariums —	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Olive Tree Oranjestad	582-0000
— Stichtingen —	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Zwanger? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico	593-0507
Arubano	593-4928
Twelve Step Meeting AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Fundacion Amor Pa	568-4739
Prohimo	564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Misbruik en mishandeling tegen minderjarigen	588-1010
Fundacion C.V.A. voorkomen en zorg voor stroke	567-7004

Aankomsttijden Cruiseschepen

Zondag, 04 Sept. '16

Freewinds
(Woe.31) – 23.00 ...

Zorgvakbond eist duidelijkheid voor Sehos-personeel

Foto: Ken Wong

WILLEMSTAD — Duidelijkheid over het transitieproces van Hospital Nobo Otrobanda (HNO) en baangarantie voor het personeel van het huidige St. Elisabeth Hospitaal (Sehos). Dat eisten de leden van de CBV, de vakbond voor het personeel in de zorg, gisteren zwart op wit tijdens een vergadering onder werktijd.

Uiteindelijk gingen de Raad van Bestuur en Toezicht van het Sehos, samen met de CBV en minister van Gezondheid Siegfried Victorina (PS) iets voor elf uur met elkaar om de tafel om tot een bevredigend antwoord te komen voor het personeel.
Het ziekenhuispersoneel kwam dinsdag bijeen in de centrale hal van het Sehos. De CBV maakte namens zijn leden glashard duidelijk zich niet meer te willen laten afschepen en eiste duidelijke antwoorden over het verloop van de voorbereiding van het personeel op de verhuizing naar het nieuwe ziekenhuis. Zoals afgelopen week bekend werd, heeft die overgang een forse vertraging opgelopen. Onder andere vanwege een conflict tussen opdrachtgever Sona en uitvoerder Usona over de evaluatie. Maar ook met het bureau Berenschot dat belast is met de invulling van de structuur voor het HNO. De HNO-Roadmap, met daarin de procesbeschrijvingen voor de functies en de om-, bij- en nascholing voor het personeel, is nog lang niet klaar. “En wat heb je aan een state-of-the-art ziekenhuis, als de personeelsleden niet weten wat hun taken zullen zijn?”, gaf een CBV-bestuurslid aan.
Op prangende vragen als hoe het met hun rechtspositie staat, hadden Sehos-directeur Frank Poen en medisch directeur Franke Scheper ook niet 1, 2, 3 antwoorden voorhanden voor het in onzekerheid verkerende personeel.
De geplande persconferentie over de financiële situatie en het materiaaltekort, waardoor nu alleen acute operaties mogelijk zijn, was al verschoven van de vergaderkamer op de eerste verdieping naar de centrale hal, in bijzijn van het personeel. Niet lang daarna maakte ook minister Victorina zijn opwachting. In eerste instantie om ook prangende vragen te beantwoorden. Maar toen die niet bevredigend werden beantwoord, ging de CBV tot actie over. Er werd ter plekke een vergadering geëist tussen de vakbond en het bestuur van het ziekenhuis, anders zou het werk echt platgelegd worden.
Daarop trokken de bestuursleden, de CBV en de minister zich terug voor de vergadering en restte het de aanwezige leden niets anders dan de uitkomst in alle rust af te wachten.

CBV-voorzitter Johnsel Diaoen had begin deze maand nogmaals de zorgen van zijn leden kenbaar gemaakt over het transitieproces, alsmede de wens om met het Sehos-bestuur en minister Victorina om de tafel zitten. Dat gebeurde niet. Diaoen verklaarde toen tegenover de Amigoe dat als het niet mocht lukken met een dialoog, de vakbond het dan op een andere manier moest organiseren, maar dat actie het laatste instrument zou zijn.

Godett treedt terug als partijleider FOL

WILLEMSTAD — Anthony Godett treedt af als voorzitter en politiek leider van Frente Obrero Liberashon 30 di mei (FOL). Dit bevestigt Godett zelf tegenover deze krant. Hij zal beide functies ter beschikking stellen van de partij tijdens een algemene ledenvergadering die voor deze zaterdag staat gepland. Godett is het beu dat hij alleen de kar moet trekken bij de FOL.

Foto: Edsel Sambo

Anthony Godett tijdens de indiening van de kandidatenlijst van de FOL op maandag 8 augustus.

Godett is sinds 1995 politiek leider van de FOL. In deze hoedanigheid heeft hij volgens eigen zeggen tal van ups and downs meegemaakt. Hij moest de gevangenis in na een veroordeling wegens fraude en omkoping, maar leidde de partij naar een naar de grootste verkiezingsoverwinningen in de recente politieke geschiedenis van Curaçao. Maar de hoogtijdagen van de FOL zijn al een paar jaren achter de rug. Bij de laatste verkiezingen in 2012 verloor de oranje partij haar ene zetel in de Staten. Deze maand kwam de FOL niet door de voorverkiezingen om aan de verkiezingen van 30 september mee te kunnen doen.
Godett stelt dat het na 21 jaar tijd is dat iemand anders het vaandel van de partij gaat dragen. “Ik wil de strijd graag voortzetten, maar niet onder de huidige omstandigheden. Dit is heel veel werk. Je maakt schulden en niemand helpt je. Het is altijd dezelfde persoon die het mag doen.” Hij wijst er verder op dat zijn boodschap ook niet meer gehoord wordt. “Ik waarschuw voor wat er staat te gebeuren, maar niemand luistert. Men kiest ervoor om achter partijen aan te gaan die geld hebben om ermee te smijten.”

Het was de bedoeling dat Godett afgelopen zaterdag zijn ontslag zou indienen, maar voor het laten doorgaan van de vergadering kwamen onvoldoende leden opdagen. De vergadering is nu verschoven naar komende zaterdag. Godett geeft aan dat degenen die vorige week niet aanwezig waren, hebben toegezegd nu wel te komen zijn.
Godett is vastbesloten om zijn functie van voorman van de partij op te geven. Maar hij houdt nog een slag om de arm. “Als er deze zaterdag een beroep op mij wordt gedaan, dan zou ik het wel kunnen overwegen. Maar dan wel onder strikte voorwaarden.

De vorige keer dat ik mij terugtrok, moest ik het partijleiderschap weer op mij nemen, omdat niemand anders bereid was om de kar te trekken. Maar het is nu genoeg geweest. Ik doe het niet meer.”

De eerste keer dat hij zich uit de actieve politiek terugtrok was na de verkiezingen van 2012. Godett kwam later op dit besluit terug en nam vervolgens de functie van partijvoorzitter en op termijn partijleider weer op, toen er geen nieuwe kandidaten voor beide functies te vinden waren.

Investeerder Michael Monte:

‘Eerst vergunning kansspelen, dan reconstructie paardenrenbaan’

WILLEMSTAD — Voor de paardenrenbaan in Brievengat die in de toekomst de naam ‘International Horse Race Track of Curaçao’ zal dragen, moet eerst een vergunning voor kansspelen bij paardenrennen verkregen worden, om vervolgens met de reconstructie hiervan te beginnen. Dat stelt Michael Monte van Coral Games, de grootste investeerder in het project, tegenover de *Amigoe*.

Om deze vergunning te verkrijgen, moet echter eerst een wijziging in de wet kansspelen van kracht worden. Volgens Monte probeert men deze wijzigingen voor de verkiezingen in werking te laten treden.
“Wij hebben al een vergunning voor paardenrennen (voor bijvoorbeeld sport, red.), maar geen vergunning voor kansspelen bij paardenrennen. Zolang we deze vergunning niet krijgen, kunnen we niet beginnen met de constructie van het hippodroom, omdat geen bank ons dan een cent gaat lenen. Het gaat hier om een project van 15 miljoen gulden”, aldus Monte. Nadat de vergunning is verleend kan men, na het aanvragen van een bouwvergunning, binnen enkele maanden beginnen met de reconstructie. De organisatie stelde al eerder dat het niet om de aanleg van een nieuwe paardenrenbaan gaat, maar om de renovatie en uitbreiding van een reeds bestaande.

De organisatie wil echter nu al beginnen met het werven van een groot aantal personen die gaan werken in het hippodroom. “Deze personen moeten een training volgen, dus het is beter om ze nu aan te nemen, zodat ze bij het openen van het hippodroom al training gehad hebben. Wij zullen meer dan 1000 personen, jongeren die dropouts zijn, een baan geven”, stelt Monte. De organisatie is op zoek naar personen boven de achttien jaar, met de Nederlandse nationaliteit en die willen leren om bij het hippodroom te werken. Men is namelijk op zoek naar vijftig trainers, vijftig jockeys, vijftien ‘pony boys’, vijftig ‘excercise boys’, 600 ‘groomers’ en vijf ‘horseshoers’. Sollicitanten hoeven geen ervaring te hebben, aangezien er speciale trainingen gegeven zullen worden. Monte stelt desgevraagd dat het hippodroom 350 paarden zal huisvesten en dat voor elke paard ongeveer twee groomers nodig zijn en dat de organisatie ook daarom naar zoveel groomers op zoek is. Verder stelt hij: “Wij willen geen vreemdelingen aannemen, hoewel er wel een paar de trainingen zullen gaan ondersteunen.”

Solliciteren
Personen die aan de voorgenoemde eisen voldoen en willen solliciteren kunnen zich zaterdag 3 september tussen 19.00 en 21.00 uur melden bij buurtcentrum Brievengat, zondag 4 september tussen 18.00 en 20.00 uur melden bij Klup di Shell, maandag 5 september tussen 19.00 en 21.00 uur bij buurtcentrum Montaña of dinsdag 6 september tussen 19.00 en 21.00 melden bij buurtcentrum Bonam. Sollicitanten moeten een geldig identiteitsbewijs meenemen.

Vakbonden houden ‘politieke markt’

WILLEMSTAD — De lokale vakbonden gaan zich inzetten om in de aanloop naar de verkiezingen van 30 september een politieke markt te organiseren. Tijdens deze markt, die tentatief in de Sede Sindikal Frits Brito te Brievengat zal worden gehouden, zullen politieke partijen in staat worden gesteld om kiezers te informeren.

De politieke markt is een initiatief van ambtenarenvakbond Abvo, maar is inmiddels door het vakbondsplatform overgenomen. Er is nog geen datum vastgesteld, maar er wordt rekening gehouden met 25 september. Het is de bedoeling dat partijen tijdens de markt informatie verschaffen aan potentiële stemmers die vragen hebben.
Het overleg van maandag stond in het teken van twee zaken: het vakbondsmanifest dat de lokale vakbonden zijn overeengekomen en de komende verkiezingen. In het manifest Direkshon pa futuro ku desaroyo duradero (de richting voor een toekomst met een duurzame ontwikkeling), presenteren de partijen hun visie voor de toekomst van Curaçao. De bonden staan voor onder meer duurzame ontwikkeling, economische groei, het creëren van nieuwe banen en aandacht voor volksgezondheid. De bonden benadrukten daarnaast dat de overheid en de werkgeversorganisaties op het eiland de lokale bonden meer moeten horen en tevens hun input meenemen in besluiten die te maken hebben met het welzijn van het land.
In een verklaring stelt Roland ‘Nacho’ Ignacio van vakbondscentrale Central General di Trahadornan di Corsow (CGTC), dat de vakbonden zich aan de hand van hun manifest aan het oriënteren zijn voor de komende verkiezingen. “Op dit moment zijn wij intern bezig om de politieke situatie op het eiland in kaart te brengen. Maandag was er een presentatie over het nieuwe politiek landschap voor de komende verkiezingen. Het is de bedoeling dat de aanwezige vakbonden hier de komende dagen op zullen reageren.” Tijdens deze analyse zal worden gekeken of de punten die in het manifest staan vermeld ook prioriteit krijgen in de actieprogramma’s van de verschillende partijen die aan de verkiezingen gaan meedoen.

Volgens Ignacio is er in ieder geval besloten dat het vakbondswezen op het eiland niet met een collectief stemadvies zal komen. Ook de individuele vakbonden die bij de bijeenkomst aanwezig waren, zullen dit niet doen. Wel zullen de vakbonden hun leden, maar ook de bevolking in haar geheel, gaan stimuleren om te gaan stemmen. “En blanco stemmen is ook geen optie. Dat is een verloren stem. Het is een recht en daar moet je ook gebruik van maken”.

Water, benzine en stroom goedkoper

WILLEMSTAD — Een liter benzine is sinds woensdag 10 cent goedkoper aan de pomp. De benzineprijs daalt van 1,657 gulden naar 1,553 gulden voor een liter. Ook de tarieven voor water en elektriciteit gaan dalen. Het elektriciteitstarief daalt van 0,6116 gulden naar 0,5750 gulden per kWh bij een verbruik tussen 250 en 350 kWh. De prijs van water daalt van 12,6176 naar 12,4367 gulden per kubieke meter. Dat is een daling van 18 cent. De literprijs van diesel stijgt daarentegen minimaal. Die kost nu 0,997 in plaats van 0,958 gulden. Dat heeft Bureau Telecommunicatie en Post bekend gemaakt.

Convenant OM en CAP:

Efficiënter antecedentenonderzoek luchthavenpersoneel

WILLEMSTAD — Het Openbaar Ministerie en Curaçao Airport Partners (CAP) zullen rechtstreeks samenwerken om de zogeheten ‘background check’ van personen, werkzaam op de Curaçaose International Airport, efficiënter te realiseren. Een convenant hiervoor werd maandag ondertekend door procureur-generaal (PG) Guus Schram en ceo Ralph Blanchard.

Foto: OM

CAP-ceo Blanchard (l) en PG Schram, tijdens de ondertekening van het convenant.

Tot op heden deed Toelatingsorganisatie Curaçao, als tussenschakel, het antecedentenonderzoek. Met het convenant blijft een veilig en secuur onderzoek gewaarborgd, terwijl de procedure aanzienlijk wordt verkort, aldus het OM.
Het verrichten van een ‘background check’ is onderdeel van het geheel aan technieken en methodes om de veiligheid op een luchthaven te waarborgen en is tevens een vereiste van het International Civil Aviation Organization (Icao), de luchtvaartautoriteit van de Verenigde Naties (VN), belast met processen en beleid voor een veilig, efficiënt, secuur, economisch duurzame en ecologisch verantwoorde burgerluchtvaart sector. Zonder een ‘Verklaring Omtrent het Gedrag’ (VOG) mag men niet op de luchthaven werken. Voorheen moest men, wilde men op de luchthaven werkzaam zijn bij luchtvaartmaatschappijen, groundhandlers, winkels en dergelijke, zelf een ‘Bewijs van Goedgedrag’ opvragen bij de Toelatingsorganisatie Curaçao. Deze organisatie verzocht op haar beurt het OM om informatie te verstrekken.
Om het proces efficiënter te laten verlopen wordt – indien de betrokkene daarmee instemt – de aanvraag rechtstreeks gedaan door CAP aan het OM. Het parket PG controleert hierop de justitiële gegevens van de betrokken persoon. CAP wordt hierna binnen drie weken door het OM geadviseerd of deze al dan niet bezwaar aantekent. Informatie wordt niet aan derden verstrekt en de privacy wordt ook hier gewaarborgd. Met de aanpassing in de procedure kunnen personen die aangenomen worden bij bedrijven en diensten op de luchthaven sneller aan het werk. Ook wordt hiermee het orgaan Toelatingsorganisatie Curaçao minder zwaar belast met verzoeken vanuit de luchtvaartsector.
De procedure zal na een looptijd van zes maanden worden geëvalueerd.

Aruba Animal Shelter
Cats and Dogs awaiting Adoption
www.arubaanimalshelter.com

CBS: Economie Statia krimpt, groei op Bonaire

KRALENDIJK — De waarde van het bruto binnenlands product (bbp) is in 2014 op twee van de drie eilanden van Caribisch Nederland gestegen. Op Bonaire was de stijging 4,1 procent en op Saba 1,8 procent. Alleen op St. Eustatius was de waarde van het bbp kleiner dan in 2013, namelijk -4,4 procent. Dat meldt het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS).

Worden deze ontwikkelingen gecorrigeerd voor prijsveranderingen, dan leidt dit tot volumeverandering van het bbp. Voor Bonaire, St. Eustatius en Saba zijn deze cijfers respectievelijk +1,6 procent, -6,8 procent en -0,2 procent. Voor de prijscorrectie is gebruikgemaakt van het prijsindexcijfer van de consumptie van huishoudens.

De waarde van het bbp in 2014 op Bonaire, St. Eustatius en Saba is respectievelijk 403, 100 en 46 miljoen Amerikaanse dollar. Per hoofd van de bevolking komt dit achtereenvolgens uit op 21.600, 25.300 en 25.100 dollar.

Bevolkingsgroei

De gemiddelde omvang van de bevolking in 2013 op Bonaire was 17.911 inwoners en in 2014 18.659. De bevolkingsgroei op Bonaire was daarmee ongeveer even groot als de groei van het bbp, zodat ook de waarde van het bbp per hoofd van de bevolking vrijwel gelijk was aan dat in 2013. Op St. Eustatius was de bevolkingsomvang in beide jaren ongeveer gelijk (3959 inwoners in 2013 versus 3949 in 2014), waardoor het bbp per hoofd van de bevolking met 4,2 procent afnam. Saba kende een bevolkingskrimp (van 1919 naar 1829 inwoners). Mede hierdoor steeg de waarde van het bbp per hoofd van de bevolking met 6,8 procent.

5 aanhoudingen in onderzoek Drum

KRALENDIJK — In opdracht van het Openbaar Ministerie BES zijn gisteravond vijf aanhoudingen verricht in het opsporingsonderzoek Drum van het Korps Politie Caribisch Nederland (KPCN).

De aanhoudingen waren het resultaat van de samenwerking tussen KPCN, Recherche Samenwerkings Team (RST), Koninklijke Marechaussee (KMar), Nationale Politie, Korps Politie Aruba, Korps Politie Curaçao en de kustwacht.
De aanhoudingen werden verricht met bijstand van het Arrestatieteam uit Curaçao en vonden plaats in een woning aan de Kaya Gemini op Bonaire. Na de aanhoudingen is in de woning een doorzoeking gestart. De exacte personalia van de verdachten worden nog onderzocht.

Aanhouding in onderzoek Hector

THE BOTTOM — In het opsporingsonderzoek Hector naar de dood van een studente op Saba in april vorig jaar is eerder deze maand een aanhouding verricht.

De aanhouding werd verricht in de Verenigde Staten op verzoek van het Openbaar Ministerie Bonaire, St. Eustatius en Saba (BES). De verdachte, S.C., is woonachtig in de VS, maar heeft niet de Amerikaanse nationaliteit. C.S. is een voormalig student aan de Saba Medical School.

Inmiddels is ook een verzoek gedaan aan de Verenigde Staten om de verdachte ten behoeve van het verdere onderzoek uit te leveren. Vanwege juridische procedures kan een daadwerkelijke uitlevering zes maanden in beslag nemen.
Het Korps Politie Caribisch Nederland (KPCN) werkt in dit onderzoek nauw samen met de Nationale Politie en het Nederlands Forensisch Instituut (NFI) in Rijswijk. Ook is er volgens het OM een 'zeer goede en nauwe samenwerking' met de Amerikaanse autoriteiten.
Politie en Openbaar Ministerie vragen het publiek om informatie die nog niet eerder aan de politie is doorgegeven, alsnog te melden. Daarvoor kan gebeld worden met de tiplijn van het KPCN: +599 717-7251.

Cft bezorgd over financiën St. Maarten

PHILIPSBURG/DEN HAAG — De financiële cijfers van de regering van St. Maarten voor de tweede helft van 2016 zien er niet goed uit. Het College financieel toezicht (Cft) waarschuwde eind vorige week dat het begrotingstekort zal blijven stijgen als er geen maatregelen worden genomen.

Volgens het Cft blijkt uit het uitvoeringsrapport over het tweede kwartaal van dit jaar, dat minister van Financiën Richard Gibson op 10 augustus aan het Cft overlegde, dat de gerealiseerde opbrengsten in toenemende mate achterblijven op de begroting. Hetzelfde geldt voor de gerealiseerde uitgaven, maar dan in mindere mate, als gevolg waarvan het begrotingssaldo blijft verslechteren, stelt Cft-voorzitter Age Bakker in een brief aan Gibson van 25 augustus.
Gibson kreeg een compliment voor het tijdig indienen van het tweede uitvoeringsrapport en voor de verbetering van het financieel beheer van het eiland, 'ook al is de vooruitgang op het moment beperkt'. Het Cft vreest dat de tegenvallende financiële resultaten de doelstelling van de regering van St. Maarten, om de tekorten van voorgaande jaren te compenseren met een minimum bedrag van 20 miljoen gulden, gereserveerd in de begroting van 2016, in gevaar zal brengen. In de goedgekeurde begroting van 2016 kwamen de totale gerealiseerde opbrengsten op 468.200.000 gulden en de totale uitgaven op 442.900.000 gulden. Het verwachte positieve begrotingssaldo van 25.300.000 gulden zou voldoende zijn om ten minste 20.000.000 gulden aan tekorten van voorgaande jaren te dekken.
Maar uit het uitvoeringsrapport over het eerste kwartaal bleek dat het begrotingssaldo met 8,6 miljoen gulden was gedaald. Het Cft wees toen op het belang van maatregelen om te kunnen blijven voldoen aan de normen van de Wet op het Financieel Toezicht en de financiële aanwijzing van de Rijksministerraad van september 2015. "De voortgang van deze voorgestelde maatregelen heeft het Cft tot dusver niet voldoende gerustgesteld in verband met het realiseren van de begroting", stelt voorzitter Bakker. Het Cft dringt opnieuw bij de regering aan op kortetermijnmaatregelen om de opbrengsten te vermeerderen en/of de uitgaven te verminderen. Zonder deze incidentele omzet is het Cft er onvoldoende zeker van dat de begroting van 2016 aan het einde van dit jaar zal voldoen aan de Wet op het financieel toezicht en de aanwijzing van de regering van het Koninkrijk. "Dit betekent dat er niet voldaan wordt aan de voorwaarden om te lenen voor nieuwe investeringen."
Het Cft adviseert de Sintmaartense regering een plan van aanpak op te stellen met concrete acties om de incidentele opbrengsten te realiseren, om 'extra, realistische en adequate' maatregelen te nemen om de verwachte inkomsten te verhogen en de uitgaven te verminderen als het onmogelijk blijkt om de verwachte inkomsten te realiseren.
Het Cft heeft het in de brief van 25 augustus verder over betalingsachterstanden. De betalingsachterstand zoals voorgesteld in het verslag over het eerste kwartaal is gelijk gebleven en bedraagt ongeveer 190.800.000 gulden, waarvan 75.800.000 gulden gaat naar het ziekenfonds SZV en 83.600.000 gulden naar het pensioenfonds APS.
Als er geen maatregelen worden genomen, kan het verder verslechterende begrotingssaldo de betaling van deze achterstallige bedragen in gevaar brengen, merkt het Cft op. Het College dringt er eens te meer bij de Sintmaartense regering op aan om de overdracht van het nieuwe regeringsgebouw aan de SZV op een snelle manier af te ronden en zo de terugbetaling van een aanzienlijk deel van de schuld aan de SZV en het APS dit jaar te bereiken.

Decaster persoonlijk trekker van project coöperatie

WILLEMSTAD — Voormalig voorzitter Giovanni Decaster van STU, de vereniging voor chauffeurs van kleine bussen, trekt het project voor het opzetten van een coöperatie voor buschauffeurs niet namens STU, maar persoonlijk. Dat liet hij tegenover de *Amigoe* weten.

De kersverse STU-voorzitter Andres Everitz vindt het respectloos dat Decaster, nadat hij de bestuursverkiezingen van afgelopen zaterdag had verloren, maandagochtend toch met de onderhandelingen door wilde gaan. Everitz stelde dat Decaster met het VVRP-ministerie en ABC Busbedrijf een afspraak had om in het kader van het project een Memorandum of Understanding (MoU) te ondertekenen. Hij heeft daarom het ministerie een brief gestuurd om dit te informeren over zijn nieuwe voorzitterschap en om te verzoeken de ondertekening stop te zetten. "Hij is geen voorzitter meer en kan deze handelingen dus niet meer uitvoeren", aldus Everitz.
Maar Decaster stelt dat hij niet namens STU handelt: "Dit blijkt ook uit alle stukken die ik aan het ministerie van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP) heb overhandigd. Daarnaast zou er maandag helemaal geen MoU ondertekend worden, dit zou pas op een later moment plaatsvinden.
Wij zouden maandag de input van alle partijen bespreken en deze vervolgens evalueren. Pas later zou er sprake zijn geweest van het ondertekenen van een MoU."

NO ENFRENTA CANCER DI PECHO BO SO
Adress:Sabana Blanco 8 Tel: 588-9999
BREAST CANCER SUPPORT GROUP Mary Joan

Arbeidsvoorwaardenovereenkomst onderwijspersoneel Caribisch Nederland getekend

Foto: RCN

KRALENDIJK — Vorige week is op Bonaire, Saba en St. Eustatius de arbeidsvoorwaardenovereenkomst 2016-2017 ondertekend voor het onderwijspersoneel in Caribisch Nederland. De ondertekenaars waren de gedeputeerden van Onderwijs, vertegenwoordigers van de schoolbesturen en het personeel en de vakbond op Bonaire. Op de foto de ondertekening op Saba.

OM: Hof moet wanbeleid bij RdK, Aqualectra en Curoil vaststellen

WILLEMSTAD — Het Openbaar Ministerie verzoekt het hof, op basis van het rapport van onderzoeker Huub Willems, vast te stellen dat er sprake was van wanbeleid bij de Refineria di Kòrsou (RdK), Aqualectra NV en Curoil NV. Dat verzoek werd afgelopen vrijdag bij het hof ingediend. Dat meldt het OM.

Het OM deed dat conform artikel 2:282 van het Burgerlijk Wetboek, naar aanleiding van het rapport van Willems naar het beleid en de gang van zaken bij die overheid-nv's. Het OM wil dat het hof ook de daarvoor verantwoordelijken aanwijzen.
Tevens verzoekt het OM om de rechtspersonen Refineria di Kòrsou (RdK), Aqualectra en Curoil te verplichten een persoon te machtigen alles te doen wat nodig is om de veroorzaakte schade te verhalen op de verantwoordelijke personen. Daarmee wordt zeker gesteld dat de verantwoordelijken ook daadwerkelijk worden aangesproken.
Uit het rapport van de civiele enquête is gebleken dat onder het kabinet-Schotte zowel bij Aqualectra als de RdK sprake was van ernstig wanbeleid. Dat wanbeleid werd geheel veroorzaakt 'doordat de politiek zich direct met de bedrijfsvoering van beide bedrijven ging bemoeien'. Aqualectra is daardoor bijna failliet.
Ook bij Curoil zijn enige op- en aanmerkingen, maar die vallen in het niet vergeleken bij Aqualectra en RdK, aldus Willems in zijn verslag. Uiteindelijk lijkt Curoil 2011 en 2012 goed te hebben doorstaan. "Behalve dat de directie en RvC de onderneming redelijk op koers hebben kunnen houden, is een verklaring daarin gelegen dat zich bij Curoil in oktober 2010 niet een gemakkelijk aan te grijpen feit voordeed, onder het voorwendsel dat het algemeen belang op het spel stond, en het zittende management dat belang onvoldoende diende, zou lijken te rechtvaardigen."

Uit het verslag kan geconcludeerd worden dat er in dit geval geen sprake is van wettelijke strafbare feiten, maar wel feiten die in strijd zijn met het bestuursrechtelijk c.q. algemeen belang. Nu moet het hof zich op verzoek van het OM buigen om wanbeleid vast te stellen en verantwoordelijken aan te wijzen.

Tegels ter ere van nationale helden

Foto: Edsel Sambo

WILLEMSTAD — Fundashon Rif onthulde maandag in de Schrijnwerkerstraat in Otrobanda twee tegels met foto's van en opschriften over Frumencio da Costa Gomez en Philip Louis Brion. Dit deed de stichting ter ere van de twee nationale helden, die beiden in die wijk zijn geboren en dus much'i Otrobanda zijn. Op de foto's het moment waarop de twee tegels, die op twee plekken in de straat aan de muur bevestigd zijn, in het bijzijn van de minister van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning, Suzy Camelia-Römer werden onthuld.

Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad
Bel: 583 5400 – Primavera 1-B
Ma –Vr 8 am – 5 pm
STOP
Huiselijk geweld!

Ochtend vol chaos na alarm vliegveld Frankfurt

FRANKFURT — Op de internationale luchthaven van Frankfurt heeft de Duitse politie vanmorgen twee verdiepingen van terminal 1 ontruimd. Dat heeft de hele morgen tot chaos en vertragingen van vluchten geleid. Alle reizigers, ook die de pas- en veiligheidscontroles al waren gepasseerd op het moment dat alarm werd geslagen, moesten opnieuw door de beveiliging gecheckt. De luchthaven was volgens de luchtvaartautoriteiten aan het begin van de middag weer in bedrijf. Er is volgens de politie niets verdachts gevonden.

Een persoon was ongecontroleerd de voor passagiers bestemde veiligheidszone binnengegaan. Dat leidde volgens een luchthavenwoordvoerder tot de ontruiming. Een woordvoerster van het vliegveld zei tegen de *Frankfurter Rundschau* dat de passagier had geweigerd zich te laten controleren.

De politie bevestigde dat er iemand wordt ondervraagd. Volgens de krant *Bild* is een vrouw aangehouden. Ze zou zich met twee kleine kinderen aan de controles hebben onttrokken. Verscheidene Duitse media meldden eerder dat de ontruiming het gevolg was van een bomalarm, maar dat weersprak de woordvoerster. “Van een terreur- of bomalarm kan op dit moment niet gesproken worden.”

‘Flughafen Frankfurt am Main’ telt twee terminals en behoort met 65 miljoen reizigers per jaar tot de grootste en drukste van Europa. Het is de thuisbasis van luchtvaartmaatschappij Lufthansa.

Brussel wil halt opmars synthetische wiet

BRUSSEL — Synthetische partydrugs als Black Mamba of Spice hebben sinds 2014 het leven geëist van zeker 29 gebruikers in de EU. De Europese Commissie stelt vandaag voor een einde te maken aan de opmars van de volgens specialisten ‘sterkste wiet ter wereld’.

Brussel wil dat de lidstaten extra controlemaatregelen voor de psychoactieve drugs onder de officiële naam MDMB-CHMICA nemen en elkaar op de hoogte houden. EU-commissaris Dimitris Avramopoulos (Binnenlandse Zaken): “Het aantal en de soorten gevaarlijke nieuwe drugs blijven toenemen in de EU en de verspreiding ervan is niet op nationaal niveau te bestrijden.” De drugs komen vooral uit China.
Uit een gezamenlijk rapport van Europol en het Europese Waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving (EMCDDA) van vorige maand blijkt dat de goedkope designdrugs ook leiden tot tientallen ziekenhuisopnames. De drugs zijn in Duitsland en Engeland erg populair.

In Nederland is dat volgens het Trimbos Instituut niet het geval. “Dat komt omdat je hier coffeeshops hebt waar je voor een normaal bedrag goede kwaliteit cannabis kunt kopen. Mensen gaan dan niet iets obscuurs als Spice kopen, waarvan je niet weet wat de effecten zijn”, zegt een woordvoerder van het instituut.

Ruim miljoen euro vergoeding voor oud-agent MIVD

DEN HAAG — Defensie moet zakenman en voormalig MIVD-agent in Afghanistan Ibrahim A. een schadevergoeding van bijna 1,2 miljoen euro betalen. Dat heeft de rechtbank in Den Haag vandaag bepaald in de zaak rond deze ex-medewerker van de militaire inlichtingendienst.

De rechter had vorig jaar al vastgesteld dat A. in Afghanistan door Defensie in de steek was gelaten terwijl hij daar als agent werkte voor de MIVD. A. had daar een groot netwerk, ook in de politiek en zette er onder meer een bouwbedrijf op.
Hij was volop aan het werk voor de inlichtingendienst toen een operatie ineens werd stopgezet. Dat gebeurde toen de MIVD-chef die A. aanstuurde halverwege 2007 werd geschorst en Afghanistan verliet. Zo werd A. plotseling afgesneden. Daardoor liep hij niet alleen groot gevaar, maar raakte hij naar eigen zeggen ook alles kwijt. Hij moest Afghanistan uiteindelijk in 2009 verlaten na bedreigingen.
Defensie heeft eerder ontkend dat de Nederlander A. als agent werd ingezet. Oud-MIVD-directeur Pieter Cobelens zei bijvoorbeeld dat hij zelf niets over ‘agent’ A. wist. Maar op basis van verklaringen van andere MIVD’ers concludeerde de rechtbank dat A. in de praktijk wel degelijk als informant en agent heeft gewerkt.
Naar eigen zeggen hield A. zich bezig met het vergaren van inlichtingen en bemiddelde hij tussen Nederland en de Taliban. Ook verrichtte hij allerlei hand-en-spandiensten, zoals het regelen van valse stempels in paspoorten en zelfs wapens voor de Nederlanders.

A. had 5 miljoen euro schadevergoeding gevraagd. Volgens hem was dat nog maar een deel van zijn werkelijke schade. De rechter kwam uit op ruim 1,9 miljoen euro. Maar omdat niet vaststaat in hoeverre het niet zorgvuldig afbouwen van de relatie met A. de schade heeft veroorzaakt, moet Defensie hiervan uiteindelijk 60 procent betalen. De Staat kan nog in beroep, maar is verplicht om onmiddellijk een bedrag van 500.000 euro te betalen.

Belgische premier pleit voor nieuw elan in EU

BRUSSEL — De informele EU-top zonder Groot-Brittannië in Bratislava half september kan slagen als de EU-leiders ‘het Europese project nieuw elan geven, wat dringend nodig is’. Dat zei de Belgische premier Charles Michel vandaag na afloop van een voorbereidend gesprek in Brussel met ‘EU-president’ Donald Tusk.

Het is in Bratislava de eerste keer dat de EU-leiders bijeenkomen na het Britse referendum over het EU-lidmaatschap. Nu de Britten uit de EU zeggen te willen stappen – de officiële stappen daarvoor zijn nog niet gezet – gaan de overige 27 praten hoe zij samen verder willen.
“Het huidige Europa geeft de indruk ver van de bekommernissen van de burgers te staan en niet op de hoogte te zijn van hun verwachtingen”, aldus Michel. Ook moet het idee dat de oude en nieuwe lidstaten tegengestelde belangen hebben op de schop. Sociale dumping, de praktijk waarbij goedkope, vaak Oost-Europese arbeidskrachten in een andere lidstaat worden gedetacheerd, noemde hij ‘dodelijk voor het Europese project’.

Foto: AFP/Thierry Roge

Voorzitter van de Europese Raad Donald Tusk (l) en de Belgische premier Charles Michel.

Paus komt met grote schoonmaak Vaticaan

Foto: AFP/Alberto Pizzoli

VATICAANSTAD — Paus Franciscus heeft vandaag een ingrijpende reorganisatie van het Vaticaan aangekondigd. Hij komt daarmee de belofte na die hij deed bij zijn aantreden ruim drie jaar geleden, dat hij schoon schip zou maken. In een zogenoemde Motu Proprio, een document ‘op eigen initiatief’ zegt hij onder andere dat vier kantoren binnen het Vaticaan zullen samengaan tot een ministerie voor integrale ontwikkeling van de mensheid. De kerkvorst neemt de portefeuille migratie voorlopig onder eigen hoede. De kerkelijke zetel wordt al jaren achtervolgd door schandalen en beschuldigingen van corruptie en hebberigheid. Bij zijn aantreden pleitte Franciscus voor een grote schoonmaak die zal leiden tot een ‘arme kerk voor de armen’.

Toezicht Van der G. ‘geen verkooppraatje’

DEN HAAG — De eis van het Openbaar Ministerie om Pim Fortuyn-moordenaar Volkert van der G. onder psychische begeleiding te stellen was ‘geen verkooppraatje’ richting de politiek. Dat schrijft Ard van der Steur (Veiligheid en Justitie) aan de Tweede Kamer.

Van der G. had stiekem opnames gemaakt van gesprekken met drie advocaten-generaal, waaruit zou zijn af te leiden dat psychische begeleiding voor Van der G. volgens hen weinig waarde meer zou hebben. Het zou een ‘verkooppraatje’ zijn om de politiek tevreden te houden. De citaten zijn in een rechtszaak over het toezicht op Van der G. besproken.
Minister Van der Steur schrijft dat deze interpretatie niet klopt. Hij laat weten dat Van der G. gedeeltes van de door hem gemaakte opnames heeft overgedragen. Hier is door het OM zelf onderzoek naar gedaan. De beschikbare opnames en transcripties van de gesprekken zijn door het OM vergeleken met verslagen van de evaluatiegesprekken met Van der G. en de herinneringen van de advocaten-generaal. Volgens het OM is hieruit niet gebleken dat uitlatingen zijn gedaan waaruit is op te maken dat psychische begeleiding volgens de advocaten-generaal voor de bühne zou zijn.
Advocaat van Van der G., Willem Jebbink, vindt de stelling van de minister ‘onbegrijpelijk’. Hij was zelf bij het evaluatiegesprek. “Ik heb zelf kunnen vaststellen dat de opname volledig en juist is. Het is precies dit gesprek, waarin de advocaat-generaal uit eigen beweging opmerkt dat het OM een verkooppraatje nodig heeft.” Dit verwoordt een van de advocaten-generaal in het gesprek volgens Jebbink letterlijk als volgt: “Nou, laat ik gewoon eerlijk zijn; zal ik het maar gewoon zeggen? We hebben een verkooppraatje nodig.” “Op mijn vraag of dat richting de politiek is, zegt de advocaat-generaal: ‘De politiek’.” Daarna zegt Jebbink te hebben opgemerkt: “De minister?” Waarop de advocaat-generaal volgens Jebbink antwoordt: “Wie dat ook kan zijn. De staatssecretaris. De minister. En... daar hebben we gewoon mee te maken.”

Jebbink heeft bij zijn reactie vandaag ook het fragment van de transcriptie van het bewuste evaluatiegesprek met Van der G. op 17 september 2015 toegevoegd. Daar staat de door hem genoemde passage letterlijk in.

Cocaïne in Franse Coca-Colafabriek

SIGNES — In een Coca-Colafabriek in het zuiden van Frankrijk heeft de politie een partij van zeker 350 kilo cocaïne in beslag genomen. Het gaat om een van de grootste drugsvangsten dit jaar in Frankrijk, aldus Franse media vandaag.

De pakjes met drugs werden vrijdag ontdekt bij het uitladen van een container die op het terrein van de fabriek in Signes ten noorden van Toulon was afgeleverd. De container met op papier alleen concentraat van vruchtensap, was afkomstig uit Costa Rica. De cocaïne heeft een straatwaarde van naar schatting 50 miljoen euro.
De baas van de fabriek sprak van een ‘zeer kwalijke verrassing’. Uit eerste onderzoek blijkt dat niemand onder de medewerkers van de fabriek iets met de drugs van doen heeft.

Achtervolging Londen eindigt in drama

LONDEN — De achtervolging van een auto door de politie in Londen is uitgelopen op een drama.

De vluchtwagen kwam op het trottoir in een wandelende familie terecht, waardoor twee mensen omkwamen. Een onbekend aantal mensen raakte gewond. De vluchter is gearresteerd, aldus Britse media vandaag.
De auto werd door twee voertuigen van de politie achterna gezeten toen de vluchter de macht over het stuur verloor en met grote vaart de stoep op reed in Penge, in het zuidoosten van de Britse hoofdstad. De vluchter reed volgens Britse media in een gestolen auto.

Kremlin ‘eist’ dood IS-kopstuk nu ook op

MOSKOU — Na de VS heeft nu ook Rusland verklaard dat het een aanval heeft uitgevoerd op de belangrijke IS-leider Abu Muhammad al-Adnani. Die kwam gisteren om het leven in Syrië. Het Kremlin ‘eiste’ het levenseinde van het kopstuk van islamitische Staat vandaag officieel op.

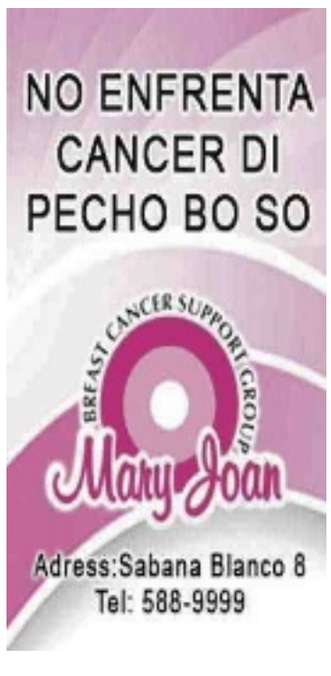
Volgens het Russische ministerie van Defensie was al-Adnani een van de ongeveer 40 militanten die werden uitgeschakeld door de luchtaanvallen op de plaats Maaratat-Umm Khaush in de provincie Aleppo. Washington meldde gisteren dat het een gerichte luchtaanval had uitgevoerd op de tweede man van de terreurbeweging. Dat zou zijn gebeurd in de plaats al-Bab, eveneens in de provincie Aleppo. De VS lieten echter in het midden of al-Adnani daarbij ook was gedood.
Amerikaanse defensiefunctionarissen noemden de Russische claim vandaag onjuist. Een functionaris die anoniem wilde blijven noemde de verklaring van het Kremlin ‘een grap’.
Het aan IS gelieerde persbureau *Amaq* maakte de dood van al-Adnani gisteren als eerste bekend, maar meldde er niet bij hoe hij om het leven was gekomen.

OM mag politici Gouden Dageraad vervolgen

ATHENE — Het Griekse parlement heeft de onschendbaarheid van twee parlementariërs van de extreemrechtse partij Gouden Dageraad vandaag opgeheven. Het tweetal kan daardoor worden vervolgd voor het op touw zetten van een aanval op een buurtcentrum in Ilioupoli, een voorstad van Athene, schrijft de Griekse krant *Kathimerini*.

Het Synergeio-centrum, dat een aantal linkse organisaties herbergde, werd in 2013 overvallen door een groep bikers die getooid waren met vlaggen en insignes van Gouden Dageraad. Ze sloegen alles kort en klein. De bende zou zijn aangevoerd door de parlementsleden Yiannis Lagos en Nikos Michos. Dat blijkt volgens Justitie uit telefoonverkeer en de aanwezigheid van Lagos’ auto.

Gouden Dageraad won bij de verkiezingen van vorig jaar 18 van de 300 zetels in het Griekse parlement en werd daarmee de derde partij van het land.



Euro

Hoger

AMSTERDAM — De beurs in Amsterdam is vandaag met kleine winst begonnen. De Amsterdamse AEX-index noteerde in het eerste handelsuur 0,3 procent hoger op 457,16 punten. De MidKap klom 0,1 procent tot 649,15 punten. De beurs in Parijs ging 0,3 omhoog en Londen steeg 0,1 procent. Frankfurt daalde iets. In de AEX was kabelaar Altice een opvallende stijger met een plus van 3,4 procent, na een positief beleggingsadvies van Exane. Andere winnaars waren de financiële fondsen ING, NN en Aegon.
Bij de kleinere fondsen op Beursplein 5 kon Value8 op aandacht rekenen. De investeringsmaatschappij heeft in de eerste helft van dit jaar een vijfde minder winst geboekt dan een jaar eerder. Value8 leverde ruim 5 procent in. In Frankfurt was Commerzbank een opvallende stijger met een koerswinst van 2,7 procent. Deutsche Bank zou volgens het Duitse blad *Manager Magazin* een fusie met zijn branchegenoot hebben overwogen. Daarbij zou het overigens zijn gegaan om een theoretische exercitie. Deutsche Bank klom 2,1 procent in waarde. In Parijs ging telecom- en bouwbedrijf Bouygues 3,8 procent omhoog. Het concern heeft twee nieuwe plaatsvervangende bestuursvoorzitters benoemd. De prijs van een vat Amerikaanse olie noteerde vanochtend 0,3 procent lager op 46,20 dollar. Brent werd 0,4 procent goedkoper, bij 48,16 dollar. De euro was 1,982 gulden waard, tegen 1,985 gulden bij het slot van de Europese beurzen van gisteren.

Tokio

In de lift

TOKIO — De Japanse aandelenbeurs is vandaag flink in de plus geëindigd, geholpen door een zwakkere yen. Elders in het Verre Oosten lieten de markten overwegend verliezen optekenen.
De Nikkei-index in Tokio ging 1 procent omhoog tot 16.887,40 punten. Beleggers verwerkten een cijfer over de Japanse industriële productie. Die nam volgens een voorlopige raming met 3,8 procent af in juli in vergelijking met een jaar eerder. In juni was nog sprake van een krimp van de industriële productie in Japan met 1,5 procent.
Bij de bedrijven in Tokio stond Mazda Motor bij de sterkere stijgers met een plus van bijna 5 procent. Het autoconcern gaat flink investeren in Thailand. Ook camera- en displaymaker Nikon behoorde tot de winnaars met een stijging van 2,4 procent. In Hongkong noteerde de Hang Seng tussentijds vrijwel vlak. De Kospi in Seoul ging 0,2 procent omlaag en de All Ordinaries in Sydney verloor 0,8 procent.

Wall Street

In de min

NEW YORK — De beurzen in New York zijn vandaag met kleine verliezen geopend. Beleggers verwerken op de laatste handelsdag van augustus onder meer een nieuw banencijfer van loonstrookverwerker ADP.
Dat cijfer vormt de opmaat voor het arbeidsmarktrapport dat vrijdag door de Amerikaanse overheid wordt gepubliceerd. De Dow-Jones-index stond kort na de openingsbel 0,2 procent lager op 18.414 punten. De brede S&P 500 daalde eveneens 0,2 procent tot 2172 punten. Technologiegraadmeter Nasdaq stond met 5213 punten ook 0,2 procent onder de slotstand van dinsdag. Volgens ADP kwamen er in augustus iets meer banen bij dan economen in doorsnee hadden voorzien, namelijk 177.000 in plaats van de verwachte 175.000.

Onzekerheid remt klanten NIBC af

DEN HAAG — Banken en bedrijven zuchten onder de onzekerheid die de financiële markten in haar greep houdt. De ongekend lage rente, de gekelderde olieprijs, twijfels over de groei van vooral de Chinese economie en het dreigende vertrek van Groot-Brittannië uit de Europese Unie zetten een forse rem op investeringen door ondernemers.

"Het is vandaag mooi weer, maar als ik als bankier naar buiten kijk zie ik wat anders", vat topman Paulus de Wilt van NIBC de situatie samen. De Haagse zakenbank rekent met name middelgrote bedrijven, die vaak familiebezit zijn, tot zijn klanten. Juist die ondernemers maken momenteel pas op de plaats.
De lage rente zou het aantrekkelijk moeten maken voor bedrijven om te investeren. Maar daarvoor ontbreekt het te veel aan zicht op wat de Europese Centrale Bank (ECB) allemaal nog meer in petto heeft in zijn strijd om de inflatie en economische groei in het eurogebied aan te jagen. "Wij zien maar weinig positieve effecten van wat de ECB doet", aldus De Wilt.
Voor banken is het door de lage rente moeilijk geld verdienen. Zeker omdat zij door de negatieve depositorente van de ECB geld toe moeten leggen op overschotten die zij bij de centrale bank onderbrengen. Op termijn ontkomen banken er volgens De Wilt niet aan die kosten door te berekenen aan de klant.
Ook voor bankiers zelf is dat wennen. "Wij hebben altijd gedacht dat nul het nulpunt is, dat het niet lager kon", aldus de topman. "Dat blijkt dus niet zo te zijn. En wij hebben geen idee waar het ophoudt. Die onzekerheid is, denk ik, van meer invloed dan het absolute niveau waar de rente op staat."
Ondanks de lage rente wist NIBC afgelopen halfjaar wel de rentemarge op te vijzelen. Dat komt doordat de bank zelf ook goedkoper aan financiering kon komen. De winst nam mede daardoor met een derde toe tot 44 miljoen euro.
Eenmalige posten hielpen de winst 4 miljoen euro vooruit. De overname van effectenhuis SNS Securities, dat is opgegaan in NIBC Markets, leverde een boekhoudkundige meevaller op. Die werd grotendeels tenietgedaan door het faillissement van kledingbedrijf McGregor, dat NIBC 18 miljoen euro kostte.

Uitstel van betaling voor rederij Hanjin

Foto: Shutterstock

Hanjin deed ook Rotterdam veelvuldig aan en de dichterbij gekomen ondergang van de grote rederij leverde Hyundai Merchant Marine vandaag beurswinst op.

SEOUL — De Zuid-Koreaanse rederij Hanjin Shipping heeft uitstel van betaling aangevraagd. Gisteren wezen crediteuren een herfinancieringsvoorstel van de op zes na grootste rederij ter wereld af. De containervervoerbranche bevindt zich sinds het uitbreken van de financiële crisis nog altijd in zwaar weer.

Hanjin vaart ook op Rotterdam en is goed voor ongeveer 5 procent van het vervoer van standaardzeecontainers naar de haven. Vorig jaar werd Hanjin door de Nederlandse verladersorganisatie EVO nog uitgeroepen tot best presterende rederij van het jaar.
De directe gevolgen voor de levering of werkgelegenheid in Rotterdam bij een eventueel faillissement zijn volgens een woordvoerster van het havenbedrijf beperkt. "Direct banenverlies is er waarschijnlijk niet en we verwachten dat andere verladers het vervoer zullen overnemen. Die varen ook allemaal op Rotterdam."
De mogelijke ondergang van de rederij leverde concurrent Hyundai Merchant Marine vandaag een beurswinst van ruim 25 procent op. Hyundai wordt ook genoemd als kandidaat om onder meer schepen en personeel van Hanjin over te nemen.

Hyundai, na Hanjin de grootste containervervoerder in Zuid-Korea, kampte zelf ook met problemen, maar slaagde er wel in financiële hulp te vinden.

Werkloosheid eurolanden verandert niet

LUXEMBURG — De werkloosheid in de eurolanden is in juli onveranderd gebleven op het laagste niveau in vijf jaar. Dat meldde het Europees statistiekbureau Eurostat vandaag.

De werkloosheid stond op 10,1 procent van de beroepsbevolking, net als in juni. Dat is het laagste punt sinds juli 2011. Volgens Eurostat waren in het eurogebied 16,3 miljoen mensen werkloos. Dat is een daling van 43.000 vergeleken met een maand eerder. Economen hadden in doorsnee wel gedacht dat de werkloosheid zou afnemen tot 10 procent.
Voor de gehele Europese Unie werd een werkloosheid gemeten van 8,6 procent, eveneens onveranderd. In de EU gaat het om 21 miljoen mensen zonder betaald werk. De laagste werkloosheid werd met 3,9 procent gemeten in Malta, gevolgd door Duitsland en Tsjechië (4,2 procent). De werkloosheid was zoals gewoonlijk het hoogst in Griekenland (23,5 procent) en Spanje (19,6 procent). Voor Nederland werd door Eurostat een werkloosheid van 6 procent gerapporteerd. De jeugdwerkloosheid in het eurogebied stond in juli op iets meer dan 21 procent. Dat komt neer op ruim 2,9 miljoen jongeren. In alle 28 EU-landen samen hadden bijna 4,3 miljoen personen jonger dan 25 jaar geen baan.

Unilever erkent misstanden theeplantages

ROTTERDAM — Unilever erkent dat er nog veel werk aan de winkel is om misstanden op twee theeplantages van leveranciers in India uit te bannen. Gisteren bleek uit een rapport van de Landelijke India Werkgroep (LIW) dat met name tijdelijke arbeidskrachten het, ondanks verbeteringen op de plantages, nog zwaar hebben.

Zo krijgen tijdelijke arbeidskrachten nog geen toereikende vergoeding voor overuren. Ook werken ze niet in alle gevallen beschermd wanneer ze pesticiden gebruiken en mogen ze zich niet verenigen in bijvoorbeeld een vakbond.

De arbeidsomstandigheden voor vaste arbeiders zijn wel verbeterd, maar de leveranciers zouden inmiddels relatief meer flexwerkers inhuren. "Wij erkennen dat er vooruitgang wordt gemaakt in de Indiase thee-industrie, maar er moet meer worden gedaan om de standaarden voor werknemers op theeplantages en hun gezinnen te verhogen", zo laat Unilever vandaag in een reactie weten. De Brits-Nederlandse fabrikant van onder meer voedingsmiddelen zegt samen met de leveranciers en certificeringsorganisatie Rainforest Alliance aan verbetering te werken.

Unilever liet eerder al weten niet van plan te zijn de banden met de probleemplantages te verbreken. "We kunnen helpen de problemen op te lossen of we kunnen onze handen er helemaal van aftrekken. Als we dat laatste doen, gebeurt er sowieso niks, dus kiezen wij ervoor betrokken te blijven", zei inkoopdirecteur Dhaval Buch daarover in een interview.

Foto: Shutterstock

Tijdelijke arbeidskrachten op theeplantages in India worden onderbetaald en mogen geen lid zijn van een vakbond. Unilever werkt aan verbetering van de arbeidsomstandigheden.

Shoppen op Duitse Amazon in het Nederlands

MÜNCHEN — De Duitse versie van webwinkel Amazon heeft een nieuwe stap gezet richting Nederlandse consumenten. Shoppers konden al langer via Amazon.de bestellen, maar de site is nu ook in het Nederlands beschikbaar.

In de eerste fase zijn al miljoenen vertaalde productnamen beschikbaar in het Nederlands, evenals de bestel- en verzendinformatie en de klantenservice. De komende tijd worden nog meer onderdelen van de site vertaald.
De Amerikaanse webwinkel heeft ook al enige tijd een Nederlandse tak, Amazon.nl, maar die verkoopt vooralsnog alleen e-books. Via de Duitse site is een veel breder assortiment beschikbaar, waarmee het de concurrentie aangaat met Nederlandse webwinkels als Bol.com en Coolblue.

Vakbond doet stakingsoproep bij Air France

PARIJS — De Franse vakbond CGT heeft vandaag opgeroepen tot een serie werkonderbrekingen bij Air France in september. De bond wil zo steun betuigen aan enkele werknemers die zijn ontslagen nadat zij vorig jaar twee bestuurders van de Franse luchtvaartmaatschappij hadden gemolesteerd tijdens een demonstratie.

Bij schermutselingen bij het hoofdkantoor van Air France op de Parijse luchthaven Charles de Gaulle werden in oktober 2015 ook twee bestuurders van Air France belaagd. Boze werknemers die hun woede koelden over een net aangekondigde reorganisatie, scheurden daarbij personeelsdirecteur Xavier Broseta het overhemd van het lijf.
De aanpak van de relschoppers die daarvoor verantwoordelijk waren, heeft kwaad bloed gezet bij met name CGT. Onder de vijf werknemers die wegens het incident zijn ontslagen, is een bestuurder van die vakbond. Die roept daarom het personeel van de Franse zustermaatschappij van KLM op tot acties op 10, 15, 27 en 28 september.

De rellen waren het dieptepunt in een slepend conflict tussen Air France en een groot deel van het personeel. Om financiële ruimte vrij te spelen voor investeringen in toekomstige groei, wil Air France verder bezuinigen. De bonden zijn tot dusver echter nauwelijks bereid daarover te onderhandelen. Daarom besloot het bedrijf vorig jaar te snoeien in het vluchtaanbod, zodat de kosten toch omlaag gaan. Dat leidde tot grote onrust bij het personeel.

AMIGOE
Heeft u interesse om te adverteren?
Bel ons op telefoonnummer
582-4333 of stuur ons een email:
avisoaruba@amigoe.com

NEW YORK

	31-Aug	
DOW JONES	18388.59	-0.36%
S&P 500 INDEX	2168.08	-0.37%
NASDAQ	5208.27	-0.28%
AMAZON.COM INC	766.84	-0.10%
APPLE INC	106.51	0.48%
BAIDU INC-SP ADR	170.97	-2.55%
BERKSHIRE HATH-B	149.41	-0.55%
CITIGROUP INC	47.44	-0.96%
COCA-COLA CO	43.24	-0.01%
WALT DISNEY CO	94.65	-0.23%
3D SYSTEMS CORP	14.88	-6.59%
EBAY INC	32.11	1.07%
FACEBOOK INC-A	126.03	0.15%
GENERAL ELECTRIC	31.27	-0.32%
ALPHABET INC-A	791.54	-0.05%
HP INC	14.33	-0.38%
HOME DEPOT INC	134.07	-0.03%
INTEL CORP	35.69	-0.03%
JOHNSON&JOHNSON	119.17	-0.26%
LINKEDIN CORP-A	192.40	0.05%
MICROSOFT CORP	57.60	-0.51%
PROCTER & GAMBLE	87.39	-0.17%
ROYAL DUTCH-ADR	49.05	-1.53%
STARBUCKS CORP	56.12	-0.50%
TWITTER INC	19.52	6.20%
WAL-MART STORES	71.42	0.15%
WHOLE FOODS MKT	30.47	-1.20%
EXCHANGE TRADED FND	**31-Aug**	
ALERIAN MLP - AMLP	12.48	-0.86%
ISH GBL HY BD - GHYG	49.28	0.37%
ISH IBOXX HY BD - HYG	86.81	-0.26%
ISH SELECT DIV - DVY	85.94	-0.27%
ISH MSCI EMKT - EEM	36.57	-1.00%
ISH MSCI PAC - EPP	40.73	-0.92%
ISH RUSSELL - IWV	128.29	-0.40%
ISH S&P 500 - SPY	121.59	-0.22%
ISH EUROPE - IEV	39.15	-0.15%
POWERSH-QQQ	116.42	-0.12%
POWERSHARES DB C	14.44	-1.59%
SPDR S&P INT DIV-DWX	36.29	-0.93%
SPDR S&P MID 400	284.58	-0.56%
SPDR S&P 600 SMA	110.68	-0.89%
VANGUARD REIT - VNQ	89.13	0.29%
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	43.06	0.53%

AMSTERDAM

	31-Aug	
AEX	454.57	-0.27%
ARCELORMITTAL	5.29	-3.71%
AEGON NV	3.67	3.99%
KONINKLIJKE AHOL	21.47	-1.22%
AKZO NOBEL	60.58	-0.16%
ASML HOLDING NV	95.37	-1.31%
DSM (KONIN)	62.49	-0.21%
HAL TRUST	184.41	-0.05%
HEINEKEN NV	80.10	-0.68%
ING GROEP NV	11.22	1.68%
KPN (KONIN) NV	2.93	0.69%
KONINKLIJKE PHIL	26.04	-0.53%
RANDSTAD HOLDING	42.28	0.17%
RELX NV	15.90	-0.03%
ROYAL DUTCH SH-A	22.02	-1.61%
TOMTOM	8.23	0.94%
TOTAL SA	42.75	-1.71%
UNILEVER NV-CVA	41.12	-0.63%
W.P. STEWART HOL	335.63	-0.61%
SCOTIABANK FUNDS	**30-Aug**	
MONEY MARKET	13.0715	0.00%
US DOLLAR BOND	2.7416	-0.08%
GLOBAL GROWTH	2.5631	0.09%
US GROWTH	13.2483	0.04%
CANADIAN GROWTH	2.6559	-0.10%
FUNDS	**30-Aug**	
BGF CONT EUR FLEX	22.88	0.44%
BGF EMKT BOND	17.30	0.06%
BGF FIX INC GBL OP	13.34	0.08%
BGF GBL ALLOCATION	50.69	0.20%
BGF USD CORE BOND	17.35	0.23%
BGF USD HI YIELD BND	29.43	-0.03%
TEMPLETON GBL BND	22.31	0.41%
TEMPLETON ASIAN SM	43.44	0.53%
CURRENCIES	**31-Aug**	
YEN/USD	103.3800	0.34%
EUR/USD	1.1148	-0.03%
CAN/USD	1.3123	0.41%
GBP/USD	1.3132	0.36%
COMMODITIES	**31-Aug**	
OIL WTI	44.94	-3.04%
GOLD	1308.56	-0.19%
SILVER	18.7170	0.61%
WHEAT	392.2500	-1.20%

Source Bloomberg

A Standard Of Excellence Since 1916
MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services
Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com, website: www.mcb-bank.com/pbis

Meer bewijs voor 'Planeet Negen'

Amerikaanse wetenschappers hebben aan de rand van ons zonnestelsel een paar rotsblokken gevonden die nog niet eerder waren gezien. De ontdekking bevestigt wat al werd gedacht: dat er ver voorbij Pluto mogelijk nog een planeet is. Ze schrijven erover in het belangrijke wetenschapsblad *The Astronomical Journal*. Een van de gevonden rotsblokken heeft de naam 2014 FE72 gekregen.

Zijn afstand tot de zon is 3000 keer de afstand van de aarde tot de zon. Het is zo ver weg, dat de rots waarschijnlijk de zwaartekracht van andere sterren ondergaat. Het is de eerste keer dat een object zo ver van de zon wordt gevonden. De manier waarop de gevonden rotsblokken rond de zon draaien, kan betekenen dat ze worden beïnvloed door de zwaartekracht van de negende, nog onbekende planeet. "Hoe meer we ontdekken, hoe beter we begrijpen wat er gebeurt aan de buitenkant van ons zonnestelsel", verklaart onderzoeker Scott Sheppard.

Ons zonnestelsel telt acht planeten: Mercurius, Venus, de aarde, Mars, Jupiter, Saturnus, Uranus en Neptunus. Pluto gold tot 2006 ook als planeet, maar wordt tegenwoordig een dwergplaneet genoemd. Achter Pluto is de zogeheten Kuipergordel, vernoemd naar de Nederlandse astronoom Gerard Kuiper. De gordel bestaat uit miljarden rotsblokken.
Daarachter zijn de gevonden objecten en ver daar voorbij zou de mysterieuze planeet moeten zijn. Die wordt 'Planeet Negen' of 'Planeet X' genoemd en staat op miljarden kilometers afstand van de aarde.

Schip met poten te zien op Wereldhavendagen

Foto: Van Oord

In de Rotterdamse haven meert vandaag een schip met poten aan voor het jaarlijkse evenement Wereldhavendagen.
Het offshore-installatieschip Aeolus van het Nederlandse maritieme concern Van Oord is te bezichtigen tijdens het nautische evenement op 2, 3 en 4 september.
De Aeolus wordt ingezet bij het transport en het plaatsen van windmolens op zee. Het vaartuig is uitgerust met een kraan met een hijsvermogen van ruim 900 ton. De vier poten, waarmee het schip op de zeebodem kan staan, zijn 85 meter lang. Als het schip vaart, staan de poten omhoog.

Het paradepaardje van Van Oord is zaterdagavond het podium voor een muzikale show op het water. Daarvoor komt het naast de Erasmusbrug op de poten te staan. Op de Aeolus treedt onder meer Maan op en de marinierskapel van de Koninklijke Marine.

De Wereldhavendagen worden dit jaar voor de 39e keer gehouden. Vorig jaar trok het evenement meer dan 320.000 bezoekers. Het thema is dit jaar innovatie. Naar verwachting meren voor drie dagen ongeveer twintig schepen af rond de Erasmusbrug. Zo is de marine, inclusief de mariniers, met een amfibisch transportschip aanwezig, maar er zijn ook verschillende patrouillevaartuigen van het Rotterdamse havenbedrijf zelf te bekijken.

Vogelredder durft zelf niet meer uit boom

Foto: Shutterstock

Een man in Dordrecht heeft zondag een bang halfuurtje beleefd. Hij was in een boom geklommen om een papegaai te 'redden'.
Eenmaal op grote hoogte durfde hij er zelf niet meer uit. Hulpverleners moesten er aan te pas komen om hem weer veilig naar beneden te brengen. Volgens de politie zat de ara op 8 meter hoogte in de boom aan de Nieuwe Noordpolderweg. Het is niet duidelijk of het dier van de klimmer was.
Wel dat het beest, toen de man weer op de grond stond, naar de volgende boom was gevlogen.

Klimverbod na bedrog over Mount Everest

Nepal heeft een Indiaas stel een tienjarig bergbeklimverbod opgelegd. De twee hadden beweerd in mei als eerste Indiase echtpaar de Mount Everest te hebben beklommen. Maar foto's van hun prestatie bleken te zijn vervalst, meldde de *BBC*.
Ambtenaren zeggen dat het verbod is bedoeld om andere klimmers te weerhouden van het doen van valse en oneerlijke claims. Tegen het dertigjarige koppel, dat in India bij de politie werkt, liep al een tijdje een Nepalees regeringsonderzoek.

De twee ontkenden het bedrog, evenals de sherpa's die hen begeleidden. De Indiërs werden mede ontmaskerd door een landgenoot. Die vertelde dat de foto's die als bewijsmateriaal dienden van hem waren en dat ze waren bewerkt.

Perron aangepast, station ontoegankelijk

Het ooit keizerlijke station van Bad Bentheim, net over de Duitse grens met Twente, moet weer een knooppunt worden en is daarom aangepast aan de eisen des tijds; met als opmerkelijk resultaat dat het gebouw aan de kant van het spoor ontoegankelijk is geworden.

Treinreizigers die een kaartje hebben gekocht, moeten op een stoel gaan staat en door een raam klimmen. De deuren van het historische pand kunnen niet meer open nu het perron met 40 centimeter is verhoogd om rolstoelers het 'instappen' te vergemakkelijken.
Voor wie goed ter been is, is omlopen het enige alternatief maar voor gehandicapten is het probleem eerder vergroot.

"Het moet eerst slechter worden voordat het beter wordt", zei burgemeester Volker Pannen. "De meeste mensen zien de humor er wel van in." Het lijkt erop dat het stadje een poets is gebakken door onnozele halzen.
Oorzaken van het ongemak zijn verschillende opdrachtgevers en gebrek aan overleg. Deutsche Bahn is verantwoordelijk voor de spoorlijn, de gemeente is eigenaar van het station. Zij wil dat graag verkopen.

Maar pas als de gevraagde 1,1 miljoen euro binnen is kan de verbouwing beginnen. Die kost het drievoudige.

Raketa zoekt spion om horloges te verkopen

Foto: Shutterstock

De Russische horlogefabrikant Raketa, sinds 1961 een 'wereldmerk' dankzij astronaut Joeri Gagarin, heeft een droombaan in de aanbieding. Het bedrijf heeft op zijn website een advertentie geplaatst voor een gehaaide verkoper die de begeerde klokjes, te bewonderen om de pols van onder anderen Vladimir Poetin en Michail Gorbatsjov, gaat opstuwen in de vaart der volkeren. Standplaats is Parijs, vloeiend Engels is vereist en ervaring als spion is een pre.
"Je gelooft dat Raketa het 'coolste' Russische merk is. Je bent bereid klein te beginnen en groot te worden met de groei wereldwijd mee. Je hebt een commerciële en ondernemende instelling. Je hebt er geen moeite mee voor Russen te werken en regelmatig te rapporteren aan de Russische veiligheidsdienst op de ambassade", staat in de ronkende oproep te solliciteren.
Welhaast ten overvloede is aan de wervingsactie nog toegevoegd: "Je accepteert dat de Krim net zo Russisch is als Normandië Frans." De kandidaten met het meest geschikte profiel worden begin september uitgenodigd voor een interview.

Nederlandse in Brussel betrapt met 160 mille

Foto: Shutterstock

Een 70-jarige vrouw uit Nederland wilde donderdag vanuit Brussel naar Madrid vliegen met ruim 160.000 euro in haar bagage. De douane vond het geld in de dubbele bodem van haar reistas en heeft het in beslag genomen.

De vrouw zou doorreizen naar Ecuador. De Belgische autoriteiten hebben een sterk vermoeden dat het gaat om drugsgeld. De politie onderzoekt de zaak.

Koning Hollewijn en de kroonjagers

Door Marten Toonder

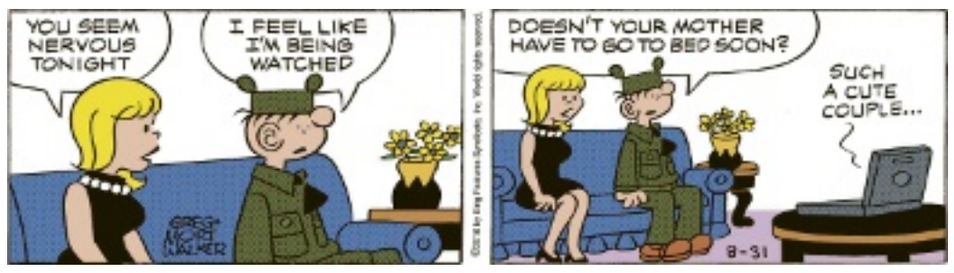
De sportauto gonsde ronkend langs en verdween in een stofwolk.
'Kijk eens aan,' zei de koning, 'dat voertuig is op de snelheid gebouwd. Dat is niet goed, kind.'
'Waarom niet?' vroeg Wiebel verbaasd. 'Geef mij maar zo'n knalding, hoor. Gompie, die zou ik best willen hebben.'
'Dat is de jeugd', sprak Hollewijn. 'Want het is zó gesteld, dat snelheid alleen maar veilig is wanneer men over dun ijs rijdt. En jonge lieden zijn geneigd tot het rijden over dun ijs. Maar overigens leidt snelheid tot niets.'
'Hm,' zei Wiebel, 'maar veel praten ook niet. Soms moet je gauw iets doen, omdat het anders te laat is.'
Doch de koning schudde het hoofd. 'Nee,' hernam hij, 'snel handelen is vaak het gevolg van angst voor een vast besluit. Onthoud dat, Wiebeline Wip.'
Intussen was de auto uit het gezicht van het paleis geraakt en nu legde de dame die er in zat haar hand op de arm van de bestuurder.
'Stop eens even, Alexander', sprak ze met koele stem.
De man drukte zijn pedaal in zodat het voertuig met gillende remmen tot stilstand kwam.
'Wat nu weer?' vroeg hij. 'Dat gerem is vermoeiend, zeg.'
'Je rijdt veel te vlug', zei de vrouw. 'Als je zo jakkert kun je niks zien. En kijken is belangrijk. Heb je het gezien?'
'Wat gezien?' gromde Alexander. Doch toen verhelderde een denkende trek zijn moe gelaat.
'Ah', prevelde hij. 'Je bedoelt dat huis daar. Hm. Komt me bekend voor. Van foto's en zo. Wat is dat voor iets, Troubelle?'
'Dat, m'n beste, is het koninklijk paleis', legde ze uit.

Buckles

By David Gilbert

Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo

Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman

Oranje gaat na veel commotie weer voetballen

AMSTERDAM — Na tumultueuze dagen over niet-loyale assistent-bondscoaches, een teammanager die niet weg wil en een algemeen directeur die opstapt, gaat het morgen weer over voetbal bij het Nederlands elftal. De oefeninterland tegen Griekenland in het Philips-stadion geldt als laatste test voor de WK-kwalificatie die volgende week voor Oranje met een uitwedstrijd tegen Zweden van start gaat.

Danny Blind beschouwt de tegenstander van dinsdag uit Scandinavië als voorname concurrent voor een tweede eindklassering in de poule, die recht geeft op twee duels in de play-offs om een plaats op het WK in Rusland. Want alleen de groepswinnaar plaatst zich rechtstreeks voor de mondiale eindronde. "Frankrijk is normaal gesproken de nummer één, al weet je het nooit met voetbal", speculeerde de bondscoach over de kansen voor zijn ploeg. "Met een zege op Zweden zouden we onszelf een goede dienst bewijzen."
Behalve Frankrijk en Zweden treft het Nederlands elftal ook Bulgarije, Wit-Rusland en Luxemburg in de WK-kwalificatie. Blind is tevreden met de oefeninterland tegen de Grieken, die deze zomer eveneens op het EK ontbraken. Zij haalden in hun kwalificatiepoule net zoveel punten als de Faeröer Eilanden. "Griekenland speelt wel een beetje als Zweden", zei hij. "De oefenwedstrijd staat ook helemaal in het teken van de wedstrijd tegen Zweden. Al kan het zijn dat ik er na een uur wat spelers uithaal."
Na een gemist EK in Frankrijk kunnen Blind en zijn spelers wel een succesje gebruiken. Bij nederlagen tegen de Grieken en Zweden zou de bondscoach zomaar eens kunnen concluderen dat hij niet meer de aangewezen persoon is om het Nederlands elftal over een lange weg naar eerherstel te leiden. Dat zou de chaos rond de nummer drie van het laatste WK compleet maken, na het vertrek van directeur Bert van Oostveen, assistent Dick Advocaat en het naderend afscheid van assistent Marco van Basten en teammanager Hans Jorritsma.
Speculeren over zijn toekomst doet Blind niet in het openbaar. "Met vragen over 'als dit' en 'als dat' kan ik niet zo veel", stelt hij. "We gaan er alles aan doen om succes te boeken."

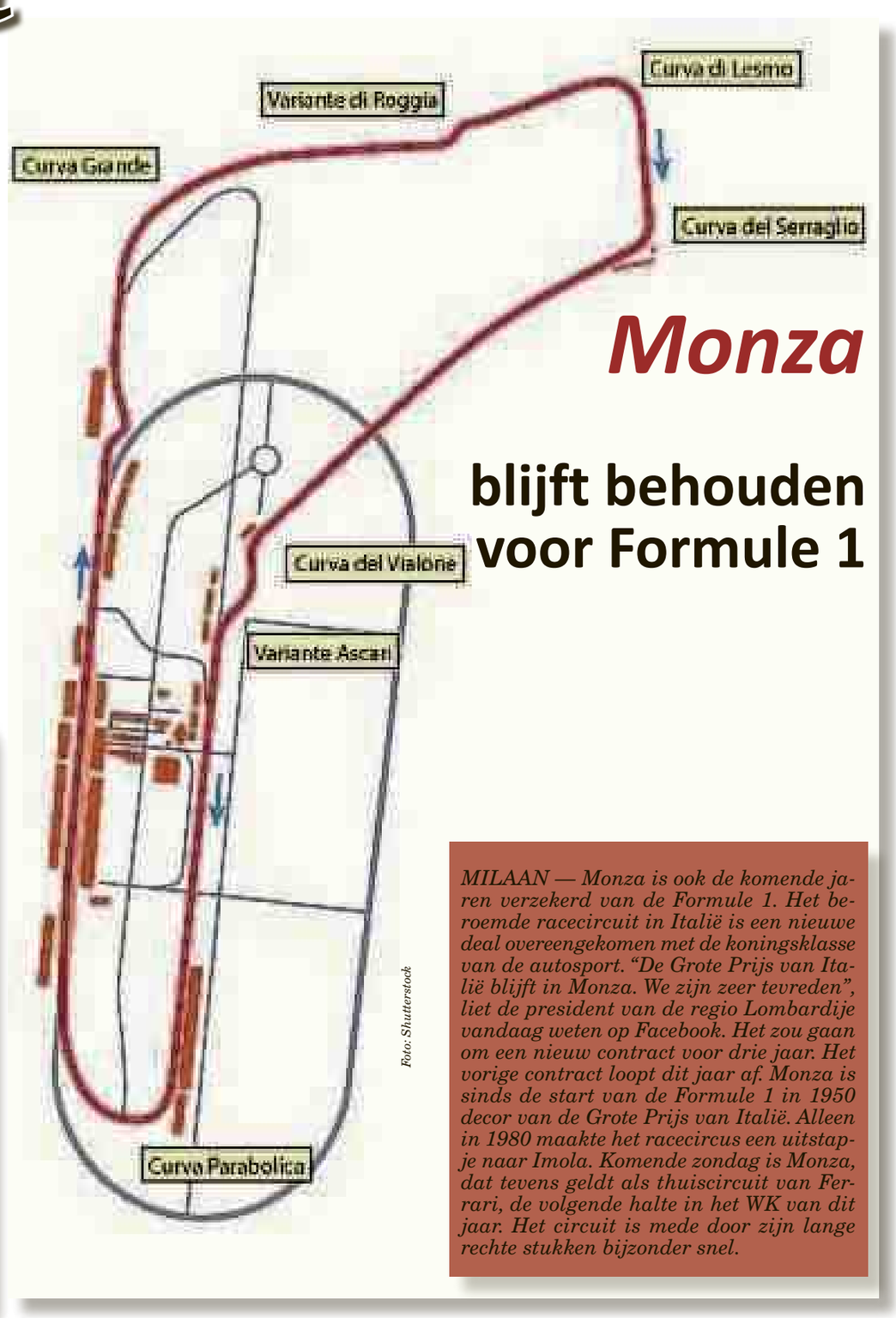


Foto: Shutterstock

Monza blijft behouden voor Formule 1

MILAAN — Monza is ook de komende jaren verzekerd van de Formule 1. Het beroemde racecircuit in Italië is een nieuwe deal overeengekomen met de koningsklasse van de autosport. "De Grote Prijs van Italië blijft in Monza. We zijn zeer tevreden", liet de president van de regio Lombardije vandaag weten op Facebook. Het zou gaan om een nieuw contract voor drie jaar. Het vorige contract loopt dit jaar af. Monza is sinds de start van de Formule 1 in 1950 decor van de Grote Prijs van Italië. Alleen in 1980 maakte het racecircus een uitstapje naar Imola. Komende zondag is Monza, dat tevens geldt als thuiscircuit van Ferrari, de volgende halte in het WK van dit jaar. Het circuit is mede door zijn lange rechte stukken bijzonder snel.

Bony op huurbasis naar Stoke City

Foto: Voetbalprimeur

STOKE — Aanvaller Wilfried Bony voetbalt de rest van dit seizoen bij Stoke City. Die club huurt de oud-Vitessenaar voor een jaar van Manchester City. De 27-jarige international van Ivoorkust wordt in Stoke-on-Trent onder meer ploeggenoot van Erik Pieters en de geblesseerde Ibrahim Afellay.Bony speelde tussen 2011 en 2013 voor Vitesse en verhuisde daarna naar Swansea City. In januari 2015 werd hij overgenomen door Manchester City, waar hij de Argentijn Sergio Agüero voor zich in de rangorde wist. "We hoefden niet lang na te denken of Wilfried een versterking voor ons is", zei manager Mark Hughes op de website van Stoke. "Hij kent de Premier League en heeft al heel wat doelpunten op dit niveau gemaakt." Stoke staat na drie speelronden onderaan met één punt. Op 10 september ontvangt de ploeg Tottenham Hotspur.

Premier League passeert 1 miljard pond

LONDEN — De voetbalclubs uit de Engelse Premier League hebben voor het eerst meer dan 1 miljard Britse pond (2,35 miljard gulden) uitgegeven aan het kopen van nieuwe spelers in de zomerse transferperiode. De BBC registreerde dat megabedrag vandaag op de laatste dag dat spelers mogen worden verhandeld. Het oude record stond op 870 miljoen pond en werd vorige zomer uitgegeven.
De Premier League ging over de 1 miljard heen dankzij Arsenal, dat 120 miljoen gulden besteedde aan Lucas Perez en Shkodran Mustafi.
De clubs in de hoogste Engelse divisie profiteren vooral van de bijzonder lucratieve deal met Sky over de uitzendrechten. Er is meer geld dan ooit beschikbaar voor de clubs. Manchester United spande deze zomer de kroon met het aantrekken van Paul Pogba.
De club betaalde Juventus 210 miljoen gulden voor de Franse international. Pogba is daarmee de duurste voetballer ter wereld.

IOC straft 6 dopingzondaars van Peking 2008

ZÜRICH — Het Internationaal Olympisch Comité (IOC) heeft zes sporters gediskwalificeerd die positief zijn bevonden bij hercontroles van bloed en/of urinestalen van de Spelen van Peking 2008. Onder hen bevinden zich drie medaillewinnaars uit Rusland.

Het gaat om de gewichtheffers Nadezda Evstioechina en Marina Sjainova en atlete Tatjana Firova, die met haar ploeggenotes zilver pakte op de 4x400 meter. De andere betrapte sporters die hun naam niet meer terug zullen vinden in de uitslagen komen ook allen uit het gewichtheffen. Het betreft de bronzen medaillewinnaar Tigran Martirosjan uit Armenië, de Moldaviër Alexandru Dudoglo en Intigam Zairov uit Azerbeidzjan.

Tsjechische turnheldin Caslavska overleden

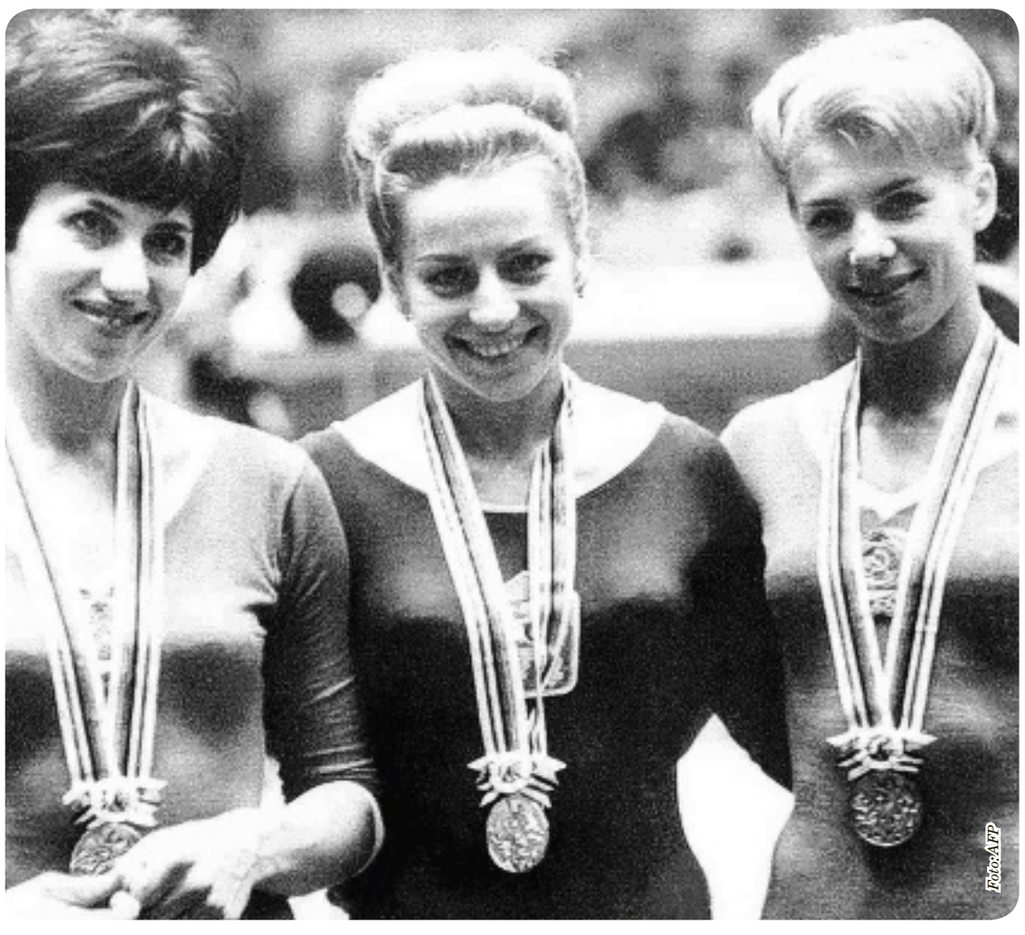


Foto: AFP

PRAAG — De Tsjechische turnheldin Vera Caslavska (m) is gisteravond op 74-jarige leeftijd overleden aan de gevolgen van kanker. Ze veroverde in haar carrière zeven gouden olympische medailles en vier wereldtitels. Caslavska won op zowel de Spelen van 1964 (Tokio) als 1968 (Mexico-Stad) het goud op de individuele meerkamp, op sprong en de evenwichtsbalk. In 1968 voegde ze er ook nog het goud op de vloeroefening aan toe. Caslavska uitte zich destijds in het openbaar kritisch over de invasie van de Sovjet-troepen in 1968 in het toenmalige Tsjecho-Slowakije. Het regime in Praag bestrafte haar daarvoor met tal van beperkingen in haar dagelijks leven. Op de foto uit 1964 wordt Caslavska links geflankeerd door Tamara Manina (zilveren medaille) en bronzen medaille winnares Latissa Latynina.

Murray en zussen Williams door op US Open

NEW YORK — Tennisser Andy Murray is overtuigend doorgedrongen tot de tweede ronde van het US Open in New York. De als tweede geplaatste Schot was met 6-3, 6-2, 6-2 te sterk voor de Tsjechische speler Lukas Rosol.

Ook Serena Williams bereikte moeiteloos de tweede ronde van het Grand Slamtoernooi in New York. De als eerste geplaatste Amerikaanse rekende in twee sets af met de Russin Ekaterina Makarova: 6-3, 6-3. Haar oudere zus Venus Williams vierde een record met een zwaarbevochten overwinning in de eerste ronde op de Oekraïense Katerina Kozlova (6-2, 5-7, 6-4). De 36-jarige Amerikaanse speelt in het US Open haar 72e Grand Slamtoernooi en is nu haar landgenote Amy Frazier gepasseerd als tennisster met de meeste deelnames aan Grand Slams.

Foto: AFP / Don Emmert

Serena Williams viert met gebalde vuist haar overwinning.

Olympisch kampioen Murray had geen enkele moeite met Rosol. Hij kreeg in de hele partij geen breakpoint tegen. Zijn service liep goed en de Schot was zichtbaar op zijn gemak in het Arthur Ashe Stadium, waar tegenwoordig een dak op zit. Ook al was het dak open, Murray had het gevoel in een indoorhal te spelen. "Het is wel luidruchtiger, maar de omstandigheden waren perfect. Er stond praktisch geen wind", oordeelde de Brit, die dit jaar ook al Wimbledon op zijn naam schreef. Serena Williams leek volledig hersteld van de schouderproblemen, die haar parten speelden op de Olympische Spelen in Rio. De 34-jarige 22-voudig Grand Slamwinnares, die jaagt op haar zevende titel op Flushing Meadows, ramde de ballen als vanouds over het net. Makarova had weinig in te brengen. "Ik sloeg nog niet zo hard als normaal, ik probeerde de ballen wat meer te plaatsen", zei ze na afloop.

Ziyech voelt zich heerlijk als Ajacied

AMSTERDAM — Eindelijk kon Hakim Ziyech zich gisteren Ajacied noemen. "Hoe dat voelt? Heerlijk", liet de 23-jarige middenvelder na de ondertekening van zijn vijfjarige contract weten bij *FOX Sports*.

Het feit dat Ajax hem eerst niet nodig leek te hebben, maar daarna alsnog serieus werk maakte van zijn transfer, deed de voormalige spelbepaler van FC Twente weinig tot niets. "Het is mij uitgelegd. Wat dan? Dat is iets tussen de directie en mij."
Ziyech, die bij diverse clubs flink in de belangstelling stond, gaf eerlijk toe dat hij er bij FC Twente geen zin meer in had. "Soms heb je iets nieuws nodig. Dat heb ik nu. Ik heb de beste keuze gemaakt. Ik ben gehaald voor het middenveld. Maar als ik aan de rechterkant wordt gezet, doe ik ook mijn best."
Ziyech, die voor 11 miljoen euro van club wisselt, heeft hoge verwachtingen van zijn eerste jaar bij Ajax. "Wanneer het seizoen geslaagd is? Als we kampioen worden."